

Risalah Al Qubba

Al Qur'an Untuk Belajar Bahasa Arab

JUZ 23

Norma Arbia

Penerbit: Amanah Media

KATA PENGANTAR

Alhamdulillahillobbil ‘alamiin, segala puji bagi Allah subhanahu wata’aalaa yang telah melimpahkan nikmat kesehatan, kesempatan, ilmu, pemahaman dan petunjuk. Sholawat dan salam semoga senantiasa dilimpahkan bagi Nabi Muhammad SAW, keluarga, sahabat dan semua pengikutnya sampai akhir zaman.

Penyusun bersyukur bahwa dengan izin Allah SWT akhirnya penyusun dapat mempersembahkan karya ini bagi kaum muslimin khususnya di Indonesia dan di seluruh dunia umumnya. Buku ini dimaksudkan sebagai buku pelengkap bagi mereka yang ingin mempelajari bahasa Arab melalui Al Qur’an, dalam buku ini penyusun menyajikan ayat-ayat Al Qur’an berikut terjemahan dari setiap katanya. Melalui buku ini diharapkan pembaca membiasakan diri dengan kosa kata yang ada di dalam Al Qur’an sehingga setelah menguasai kosa kata tersebut pembaca akan menjadi lebih mudah memahami bahasa Arab terutama yang dipakai di dalam Al Qur’an. Tentu saja buku ini bukanlah buku untuk mempelajari tata bahasa Arab, namun demikian bagi yang ingin belajar lebih jauh penyusun menyarankan agar pembaca dapat juga membaca buku-buku yang berkaitan dengan pelajaran bahasa Arab yang berupa nahwu, shorof, ataupun balaghoh yang banyak tersedia di banyak situs web. Beberapa alternatif bacaan dapat dilihat pada situs alqubba.web.id yang juga menyajikan buku ini dalam format digital dan interaktif.

Buku ini disusun berdasarkan pemikiran bahwa sampai saat ini belum banyak buku sejenis yang tersedia yang merinci ayat Al Qur’an dalam uraiannya per kata. Kebanyakan buku yang beredar saat ini masih sampai pada tahap campuran per kata dan per frase atau kelompok kata. Memang penyusun menyadari untuk membuat perincian sampai per kata diperlukan usaha yang lebih dari hanya memisahkan per kelompok kata, apa lagi untuk kata-kata yang sudah umum. Meskipun penyusun telah berupaya menyusun rincian ayat Al Qur’an sampai per kata namun demikian tentu masih ada yang tetap masih berupa gabungan kata. Namun demikian untuk kata-kata yang memang dapat dipisahkan, penyusun berupaya semaksimal mungkin membuat pemisahannya. Jumlah kata yang cukup banyak juga dapat menjadi sebab mengapa penyusunan buku ini tidak dapat dilakukan dengan cepat, terutama dalam segi penulisan.

Buku ini mengacu pada Mushaf Madinah digital yang dikeluarkan oleh kerajaan Arab Saudi dengan font tulisan mushaf terbaru. Mushaf Madinah mempunyai beberapa kelebihan yang diantaranya berupa standardisasi tulisan dan tanda-tanda bacaan. Memang mungkin bagi muslim di Indonesia belum banyak yang mengenal Mushaf Madinah namun demikian penyusun tetap mengacu pada mushaf Madinah dengan tujuan agar lebih memperkenalkan mushaf madinah ini di kalangan umat Islam di Indonesia dan juga mempermudah dalam penyusunan bahan yang penyusun gunakan.

Sebagai bahan terjemahan penyusun mengambil dari berbagai sumber baik terjemahan resmi dari departemen agama, maupun terjemahan per kata dari Al Qur’an yang telah tersedia di pasaran. Selain itu juga penyusun berusaha mengacu pada buku-buku bahasa Arab maupun kamus bahasa Arab yang tersedia secara digital dari berbagai sumber.

Buku ini penyusun maksudkan sebagai pelengkap bagi umat Islam di Indonesia khususnya yang ingin mempelajari Bahasa Arab melalui Al Qur’an di samping juga melalui kitab-kitab/buku pelajaran bahasa Arab lainnya yang banyak tersedia.

Penyusun menyadari bahwa buku ini masih sangat jauh dari sempurna karena memang keterbatasan-keterbatasan yang penyusun miliki. Untuk itu penyusun membuat ruang kolaborasi bagi berbagai pihak yang berkepentingan dan yang mempunyai keahlian di bidang-bidang yang berkaitan dengan buku ini untuk memberikan kritik, koreksi, saran dan masukan lainnya yang berguna untuk penyempurnaan buku ini.

Harapan penyusun semoga buku ini dapat memberi manfaat bagi pembaca dan penggunanya, baik berupa penambahan wawasan maupun pemahaman. Hanya kepada Allah semata penyusun bermohon mudah-mudahan buku ini dapat memberi kemanfaatan yang sebesar-besarnya bagi perkembangan keilmuan umat Islam.

Depok, Juni 2019

Penyusun

Norma Arbi’a Juli S

BUKU INI ADALAH WAKAF DARI
AMANAH MEDIA

SEMOGA BERMANFAAT BAGI UMAT ISLAM

UNTUK KALANGAN SENDIRI

وَ مَا أَنزَلْنَا عَلَى قَوْمٍ مِّن بَعْدِهِ مِّن جُنْدٍ مِّنَ السَّمَاءِ وَ مَا
tidak dan langit dari tentara dari nya sesudah dari nya kaum atas Kami menurunkan tidak dan

كُنَّا مُنْزِلِينَ ﴿٢٨﴾ إِن كَانَتْ إِلَّا صَيْحَةً وَاحِدَةً فَإِذَا هُمْ خَامِدُونَ ﴿٢٩﴾
29 orang-orang yang padam/mati mereka tiba-tiba maka satu suara keras kecuali ada tidak 28 yang menurunkan adalah Kami

يَا حَسْرَةً عَلَى الْعِبَادِ مَا يَأْتِيهِمْ مِّن رَّسُولٍ إِلَّا كَانُوا بِهِ
nya dengan (mereka) adalah kecuali seorang Rasul dari mereka (dia) datang tidak hamba-hamba atas penyesalan wahai

يَسْتَهْزِئُونَ ﴿٣٠﴾ أَلَمْ يَرَوْا كَمْ أَهْلَكْنَا قَبْلَهُ مِّنَ الْقُرُونِ
kurun/ummat-ummat dari mereka sebelum Kami membinasakan berapa banyak (mereka) memperhatikan tidak apakah 30 (mereka) memperolok-olok

أَذْهَبْنَاهُمْ إِلَيْهِمْ لَا يَرْجِعُونَ ﴿٣١﴾ وَإِنْ كُلُّ لَمَّا جَمِيعٌ لَّدَيْنَا مُحْضَرُونَ ﴿٣٢﴾
32 orang-orang yang dihadirkan/dihadapkan Kami disisi kumpulan/semua melainkan setiap tidaklah dan 31 (mereka) kembali tidak mereka kepada mereka bahwa

وَ عَايَةُ لَهُمْ الْأَرْضُ الْمَيِّتَةُ أَحْيَيْتُهَا وَ أَخْرَجْنَا مِنْهَا حَبًّا
biji-bijian nya dari Kami mengeluarkan dan nya Kami menghidupkan yang mati bumi mereka bagi tanda dan

وَ مِنْهُ يَأْكُلُونَ ﴿٣٣﴾ وَ جَعَلْنَا فِيهَا جَنَّاتٍ مِّن نَّخِيلٍ
korma dari kebun-kebun nya di dalam Kami menjadikan dan 33 (mereka) makan nya dari maka

وَ أَغْنَيْنَا عَنْهَا مِنَ الْعُيُونِ ﴿٣٤﴾ لِيَأْكُلُوا مِن ثَمَرِهِ
nya buah dari (mereka) makan untuk 34 mata air dari nya di dalam Kami pancarkan dan anggur dan

وَ مَا عَمِلَتْهُ أَيْدِيهِمْ أَفَلَا يَشْكُرُونَ ﴿٣٥﴾ سُبْحَنَ الَّذِي
yang Maha Suci 35 (mereka) bersyukur tidak maka apakah mereka tangan nya (dia) mengusahakan apa dan

خَلَقَ الْأَزْوَاجَ كُلَّهَا مِمَّا تُنْبِتُ الْأَرْضُ وَ مِنْ أَنْفُسِهِمْ
mereka diri dari dan bumi menumbuhkan dari apa nya setiap pasangan-pasangan (Dia) menciptakan

وَ مِمَّا لَا يَعْلَمُونَ ﴿٣٦﴾ وَ عَايَةُ لَهُمْ اللَّيْلُ نَسْلَخُ مِنْهُ النَّهَارَ
siang nya dari (kami) tanggalkan malam mereka bagi tanda dan 36 (mereka) mengetahui tidak dari apa dan

وَ إِذَا هُمْ مُظْلِمُونَ ﴿٣٧﴾ وَ الشَّمْسُ تَجْرِي لِمُسْتَقَرٍّ لَّهَا
nya bagi tempat peredaran untuk (dia) berjalan matahari dan 37 kegelapan mereka tiba-tiba maka

ذَٰلِكَ تَقْدِيرُ الْعَزِيزِ الْعَلِيمِ ﴿٣٨﴾ وَ الْقَمَرَ قَدَرْنَا مِنْ مَّوَاقِعَ
sehingga tempat-tempat nya Kami menetapkan bulan dan 38 Maha Mengetahui Maha Perkasa ketetapan itu

عَادَ كَالْعُرْجُونِ الْقَدِيمِ ﴿٣٩﴾ لَا الشَّمْسُ يَنْبَغِي لَهَا أَنْ تُدْرِكَ
(dia) mencapai bahwa nya bagi (dia) patut / mungkin matahari tidak 39 yang lama/dahulu tandan seperti (dia) kembali

الْقَمَرَ وَ لَا اللَّيْلُ سَابِقُ النَّهَارِ وَ كُلٌّ فِي فَلَكٍ يَسْبَحُونَ ﴿٤٠﴾
40 (mereka) beredar garis edar dalam tiap-tiap dan siang yang mendahului malam tidak dan bulan

وَأَيَّاءُ لَّهُمْ أَنَّا حَمَلْنَا ذُرِّيَّتَهُمْ فِي الْفُلِّ الْمَشْحُونِ ﴿٤١﴾ وَخَلَقْنَا

Kami menciptakan dan 41 penuh muatan perahu/bahtera dalam mereka keturunan/anak-anak Kami membawa bahwasannya Kami mereka bagi tanda dan

لَهُمْ مِّنْ مِّثْلِهِ مَا يَرْكَبُونَ ﴿٤٢﴾ وَإِنْ نَّشَأْ نُغْرِقْهُمْ فَلَا صَرِيخَ لَهُمْ

mereka bagi pertolongan tidak maka mereka (Kami) tenggelamkan (Kami) menghendaki jika dan 42 (mereka) kendarai apa nya semisal dari mereka bagi

وَلَا هُمْ يُنْقَذُونَ ﴿٤٣﴾ إِلَّا رَحْمَةً مِنَّا وَمَتَاعًا إِلَىٰ حِينٍ ﴿٤٤﴾ وَإِذَا

apabila dan 44 suatu waktu sampai kesenangan dan dari Kami rahmat kecuali 43 (mereka) dilepaskan/diselamatkan mereka tidak dan

قِيلَ لَهُمْ اتَّقُوا مَا بَيْنَ أَيْدِيكُمْ وَمَا خَلْفَكُمْ لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ ﴿٤٥﴾

45 (kalian) diberi rahmat kalian agar kalian di belakang apa dan kalian tangan yang diantara apa takutlah mereka bagi dikatakan

وَمَا تَأْتِيهِمْ مِّنْ آيَةٍ مِّنْ آيَاتِ رَبِّهِمْ إِلَّا كَانُوا عَنْهَا

nya dari (mereka) adalah kecuali mereka Tuhan tanda-tanda dari tanda dari mereka (dia) mendatangi apa dan

مُعْرِضِينَ ﴿٤٦﴾ وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ أَنْفِقُوا مِمَّا رَزَقَكُمُ اللَّهُ قَالَ الَّذِينَ

(orang-orang) yang (dia) berkata Allah kalian (Dia) memberi rezeki dari apa nafkahkan/belanjakan mereka bagi (dia) dikatakan apabila dan 46 orang-orang yang berpaling

كَفَرُوا ۚ لَ الَّذِينَ ءَامَنُوا أَ نَطْعِمُ مَنْ لَوْ يَشَاءُ اللَّهُ أَطْعَمَهُ هُوَ إِنَّ

tidaklah nya (Dia) memberi makan Allah (Dia) menghendaki seandainya siapa (kami) memberi makan apakah (mereka) beriman (orang-orang) yang kepada (mereka) mengingkari/kafir

أَنْتُمْ إِلَّا فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ ﴿٤٧﴾ وَ يَقُولُونَ مَتَىٰ هَذَا الْوَعْدُ إِنْ كُنْتُمْ

kalian adalah jika janji ini kapan (mereka) berkata dan 47 nyata kesesatan dalam kecuali kamu

صَادِقِينَ ﴿٤٨﴾ مَا يَنْظُرُونَ إِلَّا صَيْحَةً وَاحِدَةً تَأْخُذُهُمْ وَ هُمْ

mereka dan mereka (dia) menimpa satu teriakan/suara keras kecuali (mereka) menunggu tidak 48 orang-orang yang benar

يَخْصِمُونَ ﴿٤٩﴾ فَلَا يَسْتَطِيعُونَ تَوْصِيَةً وَلَا إِلَىٰ أَهْلِهِمْ

mereka keluarga kecuali tidak dan satu wasiat (mereka) mampu tidak maka 49 (mereka) bertengkar

يَرْجِعُونَ ﴿٥٠﴾ وَ نُفِخَ فِي الصُّورِ ۚ إِذَا هُمْ مِنَ الْأَجْدَاثِ إِلَىٰ رَبِّهِمْ

mereka Tuhan kepada kubur dari mereka apabila maka sangkakala dalam ditiuplah dan 50 (mereka) kembali

يَنْسِلُونَ ﴿٥١﴾ قَالُوا يٰ وَيْلَنَا مَنْ بَعْدَ نَا مِنْ مَّرْقَدٍ ۚ هَذَا مَا وَعَدَ

(Dia) menjanjikan apa ini kami tempat tidur dari kami (dia) membangkitkan siapakah kami celaka wahai (mereka) berkata 51 (mereka) datang/menju

الرَّحْمَنُ ۚ وَ صَدَقَ الْمُرْسَلُونَ ﴿٥٢﴾ إِنْ كَانَتْ إِلَّا صَيْحَةً

teriakan/suara keras kecuali ada tidak 52 rasul-rasul/para utusan benar dan Maha Pemurah

وَاحِدَةً ۚ إِذَا هُمْ جَمِيعٌ لَّدَيْنَا مُحْضَرُونَ ﴿٥٣﴾ وَ الْيَوْمَ لَا تُظَلَمُ

(dia) dianiaya/dirugikan tidak hari maka 53 orang-orang yang dihadapkan/dikumpulkan kami di sisi kumpulan/semua mereka tiba-tiba maka satu kali

نَفْسٌ شَيْئًا وَلَا تُجْزَوْنَ إِلَّا مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٥٤﴾

54 (kalian) mengerjakan kalian adalah apa kecuali (kalian) diberi balasan tidak dan sesuatu seseorang

إِنَّ أَصْحَابَ الْجَنَّةِ الْيَوْمَ فِي شُغْلٍ فَلَهُمْ وَأَزْوَاجُهُمْ																		
mereka	pasangan-pasangan	dan	mereka	55	orang-orang yang bersenang-senang	kesibukan	dalam	hari itu	surga	penghuni	sesungguhnya							
فِي ظِلِّ عَلَى الْأَرَائِكِ مَتَكُونَ لَهُمْ فِيهَا فَكِهَةٌ																		
buah-buahan	nya	di dalam	mereka	bagi	56	orang-orang yang bersandar	tempat duduk/pelamin	di atas	naungan	dalam								
وَلَهُمْ مَا يَدْعُونَ ﴿٥٧﴾ سَلَامٌ قَوْلًا مِّن رَّبِّ رَحِيمٍ ﴿٥٨﴾ وَامْتَزُوا																		
berpisahlah	dan	58	Maha Penyayang	Tuhan	dari	perkataan/kata	keselamatan/kesejahteraan	57	(mereka) menyeru	apa	mereka	bagi	dan					
الْيَوْمَ أَيُّهَا الْمَجْرُمُونَ ﴿٥٩﴾ أَلَمْ أَعْهَدْ إِلَيْكُمْ يَا بَنِي آدَمَ																		
Adam	keturunan/anak-anak	wahai	kalian	kepada	(aku) peringatkan/memerintahkan	tidak	apakah	59	orang-orang yang berdosa	yang mana	hari							
أَنْ لَا تَعْبُدُوا الشَّيْطَانَ إِنَّهُ لَكُمْ عَدُوٌّ مُّبِينٌ ﴿٦٠﴾ وَأَنْ																		
agar	dan	60	nyata	musuh	kalian	bagi	dia	sungguh	setan	(kalian) menyembah	tidak	agar						
أَعْبُدُوا نِي هَذَا صِرَاطٌ مُّسْتَقِيمٌ ﴿٦١﴾ وَلَقَدْ أَضَلَّ مِنْكُمْ																		
kalian	dari	menyesatkan	sungguh telah	sungguh	dan	61	lurus	jalan	ini	Aku	menyembah							
جِبَلًا كَثِيرًا أَلَمْ تَكُونُوا تَعْقِلُونَ ﴿٦٢﴾ هَذِهِ جَهَنَّمُ الَّتِي																		
yang	Jahannam	ini	62	(kalian) menggunakan akal/berpikir	(kalian) adalah	tidak	maka	apakah	banyak	sejumlah/sebagian								
كُنْتُمْ تُوعَدُونَ ﴿٦٣﴾ أَصَلَوْ هَا الْيَوْمَ بِمَا كُنْتُمْ تَكْفُرُونَ ﴿٦٤﴾																		
64	(kalian) mengingkari	kalian	adalah	apa	karena	hari ini	dia	masukilah	63	(kalian) diancam	kalian	adalah						
الْيَوْمَ نَخْتِمُ عَلَىٰ أَفْوَاهِهِمْ وَتُكَلِّمُهُمْ وَأَيْدِيهِمْ وَتَشْهَدُ أَرْجُلُهُمْ																		
mereka	kaki-kaki	bersaksi	dan	mereka	tangan	Kami	(dia) berbicara pada	dan	mereka	mulut-mulut	atas	(kami) mengunci/menutup	hari					
بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ﴿٦٥﴾ وَلَوْ نَشَاءُ لَطَمَسْنَا عَلَىٰ أَعْيُنِهِمْ																		
mereka	mata	atas	Kami	menghilangkan	sungguh	(Kami) menghendaki	seandainya	dan	65	(mereka) mengusahakan	adalah	mereka	apa	dengan				
وَاسْتَبَقُوا الصِّرَاطَ فَأَنَّى يُبْصِرُونَ ﴿٦٦﴾ وَلَوْ نَشَاءُ لَمَسَخْنَا مِنْهُمْ																		
mereka	Kami	mengubah rupa	sungguh	(kami) menghendaki	seandainya	dan	66	(mereka) melihat	bagaimanakah	maka	jalan	(mereka) berlomba-lomba	maka					
عَلَىٰ مَكَاتِهِمْ فَمَا اسْتَطَعُوا مُضِيًّا وَلَا يَرْجِعُونَ ﴿٦٧﴾																		
67	(mereka) kembali	tidak	dan	maju/berjalan	(mereka) sanggup	tidak	maka	mereka	tempat	atas								
وَمَنْ نُّعَمِّرْهُ نُنَكِّسْهُ فِى الْخَلْقِ أَفَلَا يَعْقِلُونَ ﴿٦٨﴾																		
68	(mereka) menggunakan akal/berpikir	tidak	maka	apakah	penciptaan	dalam/kepada	nya	(Kami) mengembalikan	nya	(Kami) memanjangkan umur	siapa	dan						
وَمَا عَلَّمْنَاهُ الشِّعْرَ وَمَا يَنْبَغِي لَهُ إِنْ هُوَ إِلَّا ذِكْرٌ وَقُرْءَانٌ مُّبِينٌ ﴿٦٩﴾																		
69	yang jelas	bacaan	dan	peringatan/pelajaran	kecuali	dia	tidak	nya	bagi	(dia) layak	tidak	dan	syair	nya	Kami	mengajarkan	tidak	dan
لَّيُنذِرَ مَنْ كَانَ حَيًّا وَيَحِقُّ الْقَوْلُ عَلَى الْكَافِرِينَ ﴿٧٠﴾																		
70	orang-orang kafir	atas	perkataan/azab	hak/benar	dan	hidup	adalah	siapa	(dia) memberi peringatan	untuk								

أَ وَلَمْ يَرَوْا أَنَّا خَلَقْنَا لَهُمْ مِمَّا عَمِلَتْ أَيْدِينَا أَنْعَمًا ۖ فَهُمْ لَهَا
 nya bagi mereka maka binatang ternak Kami tangan berbuat dari apa mereka bagi Kami menciptakan bahwasannya Kami (mereka) melihat/memperlihatkan tidak dan apakah

مَلِكُونَ ﴿٧١﴾ وَ ذَلَّلْناها لَهُمْ فَمِنْهَا رَكُوبُهُمْ وَمِنْهَا يَأْكُلُونَ ﴿٧٢﴾
 72 (mereka) makan nya dari dan mereka tunggangan nya dari maka mereka bagi nya Kami menundukkan dan 71 orang-orang yang memiliki/ menguasai

وَلَهُمْ فِيهَا مَنَافِعُ وَمَشَارِبٌ ۖ أَفَلَا يَشْكُرُونَ ﴿٧٣﴾ وَ اتَّخَذُوا
 (mereka) mengambil dan 73 (mereka) bersyukur tidak maka apakah minuman dan kemanfaatan nya di dalam mereka bagi dan

مِنْ دُونِ اللَّهِ ؕ إِلَهًا لَّهُمْ لَعَدُوٌّ لَهُمُ الْمَلَأَتْ بَعْضُهُمْ أَيْدِيَهُمْ بِبَعْضٍ ۚ فَيَلْعَنُونَ
 (mereka) mampu tidak 74 (mereka) ditolong mereka agar tuhan-tuhan Allah selain dari

نَصْرَهُمْ وَهُمْ لَمْ يَأْمُرُوا بِالْعَدْلِ ۚ وَهُمْ يَحْزَنُونَ ﴿٧٥﴾ وَأَقْرَبُوا الْقَوْلَ ۖ فَعَفَىٰ عَنْهُمْ
 mereka perkataan engkau menyedihkan janganlah maka 75 dihadapkan/disiapkan bala tentara mereka bagi mereka dan mereka pertolongan

إِنَّا نَعْلَمُ مَا يُسِرُّونَ وَمَا يُعْلِنُونَ ﴿٧٦﴾ أَ وَلَمْ يَرِ الْإِنْسَانُ أَنَّا
 bahwasannya Kami manusia memperhatikan tidak dan apakah 76 (mereka) nyatakan apa dan (mereka) merahasiakan apa (Kami) mengetahui sesungguhnya Kami

خَلَقْنَاهُ مِنْ نُطْفَةٍ ۚ وَإِذَا هُوَ خَصِيمٌ مُّبِينٌ ﴿٧٧﴾ وَ ضَرَبَ لَنَا
 Kami bagi (dia) membuat dan 77 nyata penentang/musuh dia tiba-tiba maka air mani dari nya Kami menciptakan

مِثْلًا ۚ وَ نَسِيَ خَلْقَهُ ۖ قَالَ مَنْ يُحْيِي الْعِظَامَ وَ هِيَ رَمِيمٌ ﴿٧٨﴾
 78 hancur dia sedangkan tulang-tulang menghidupkan siapa (dia) berkata nya penciptaan (dia) melupakan dan perumpamaan

قُلْ يُحْيِيهَا الَّذِي أَنشَأَهَا أَوَّلَ مَرَّةٍ ۚ وَ هُوَ بِكُلِّ خَلْقٍ عَلِيمٌ ﴿٧٩﴾
 79 Maha Mengetahui makhluk setiap dengan Dia dan kali pertama nya (dia) menumbuhkan/menjadikan yang nya menghidupkan katakanlah

الَّذِي جَعَلَ لَكُم مِّنَ الشَّجَرِ الْأَخْضَرِ نَارًا ۚ فَإِذَا أَنْتُمْ
 kalian tiba-tiba maka api hijau pohon dari kalian bagi (Dia) menjadikan Yang

مِنْهُ تُوقَدُونَ ﴿٨٠﴾ أَوَلَيْسَ الَّذِي خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ
 bumi dan langit (Dia) menciptakan Yang tidak dan apakah 80 (kalian) menyalakan nya dari

بِقَدِيرٍ ۚ عَلَيَّ أَنْ يَخْلُقَ مِثْلَهُمْ بَلَىٰ ۚ وَ هُوَ الْخَلَّاقُ الْعَلِيمُ ﴿٨١﴾
 81 Maha Mengetahui Maha Pencipta Dia dan ya/benar mereka semisal (Dia) menciptakan bahwa atas Penguasa menjadi

إِنَّمَا أَمْرُهُ إِذَا أَرَادَ شَيْئًا أَنْ يَقُولَ لَهُ كُنْ فَيَكُونُ ﴿٨٢﴾
 82 (dia) menjadi maka jadi nya bagi (Dia) berkata bahwa sesuatu (Dia) menghendaki apabila Nya perintah hanyalah

فَ سُبْحَنَ الَّذِي بِيَدِهِ مَلَكُوتُ كُلِّ شَيْءٍ ۚ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ﴿٨٣﴾
 83 (kalian) dikembalikan Nya kepada dan sesuatu setiap kekuasaan Nya tangan dengan Yang Maha Suci maka

الصَّافَّاتِ

سُورَةُ

Barisan-barisan

Surat

بِسْمِ اللَّهِ			الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ			Maha Pengasih			Maha Penyayang		
dengan			nama			Allah					
وَالصَّفَاتِ صَفًا ﴿١﴾ فَالزَّاجِرَاتِ زَجْرًا ﴿٢﴾ فَالتَّلِيَّتِ ذِكْرًا ﴿٣﴾ إِنَّ											
sesungguhnya 3 peringatan/pengajaran yang membacakan maka 2 larangan yang melarang maka 1 barisan yang berbaris demi demi											
إِلَهُكُمْ لَا وَاحِدٌ ﴿٤﴾ رَبُّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا وَرَبُّ											
Tuhan dan mereka berdua di antara apa dan bumi dan langit Tuhan 4 satu benar-benar kalian Tuhan											
الْمَشْرِقِ ﴿٥﴾ إِنَّا زَيْنَا السَّمَاءَ الدُّنْيَا بِزِينَةِ الْكَوَاكِبِ ﴿٦﴾ وَحِفْظًا											
penjagaan dan 6 bintang-bintang hiasan dengan dunia langit Kami menghiasi sesungguhnya Kami 5 tempat-tempat terbit matahari											
مِّن كُلِّ شَيْطَانٍ مَّارِدٍ ﴿٧﴾ لَا يَسْمَعُونَ إِلَى الْمَلَأِ الْأَعْلَىٰ وَيُقَذَّفُونَ											
(mereka) dilempari dan tertinggi pembesar-pembesar kepada (mereka) dapat mendengarkan tidak 7 durhaka setan setiap dari											
مِّن كُلِّ جَانِبٍ ﴿٨﴾ دُحُورًا ۚ وَلَهُمْ عَذَابٌ وَاصِبٌ ﴿٩﴾ إِلَّا											
(dia) menyambar/mencuri siapa (syaitan) kecuali 9 tetap/kekal siksaan mereka bagi dan terusir 8 penjuru segala dari											
الْخَطْفَةِ ۚ أَتَّبَعُهُ شِهَابٌ ثَاقِبٌ ﴿١٠﴾ فَاسْتَفْتِهِمْ أَهُمْ أَشَدُّ خَلْقًا أَمْ											
atau ciptaan/kejadian lebih kuat mereka apakah mereka tanyakanlah maka 10 terang nyala api nya mengikuti maka sambaran											
مِّنْ خَلْقِنَا ۚ إِنَّا خَلَقْنَا مِنْ طِينٍ لَّازِبٍ ﴿١١﴾ بَلْ عَجِبْتَ وَيَسْخَرُونَ											
﴿١٢﴾ 12 (mereka) memperolok-olok dan engkau heran bahkan/tetapi 11 tanah liat tanah dari mereka Kami menciptakan sesungguhnya Kami Kami menciptakan siapa											
وَإِذَا ذُكِّرُوا لَا يَذْكُرُونَ ﴿١٣﴾ وَإِذَا رَأَوْاٰ ءَايَةً يَسْتَسْخِرُونَ											
14 (mereka) memperolok-olok tanda (mereka) melihat apabila dan 13 (mereka) mengingat tidak (mereka) diberi peringatan apabila dan											
وَقَالُوا إِن هَٰذَا إِلَّا سِحْرٌ مُّبِينٌ ﴿١٥﴾ أَءِذَا مِتْنَا وَكُنَّا تُرَابًا وَعِظْمًا											
tulang dan debu/tanah kami menjadi dan kami mati apabila apakah 15 nyata sihir kecuali ini tidak (mereka) berkata dan											
أَعْنَا ۚ مَبْعُوثُونَ ﴿١٦﴾ أَوَعَابَاؤُنَا الْأَوَّلُونَ ﴿١٧﴾ قُلْ نَعَمْ وَأَنْتُمْ دَاخِرُونَ											
18 orang-orang yang terhina kalian dan ya katakanlah 17 yang terdahulu kami bapak-bapak dan apakah 16 yang dibangkitkan benar-benar sungguh kami apakah											
فَإِنَّمَا هِيَ زَجْرَةٌ وَاحِدَةٌ ۚ فَإِذَا هُمْ يَنْظُرُونَ ﴿١٩﴾ وَقَالُوا يَدْوِيٰ نَا											
kami celaka wai (mereka) berkata dan 19 (mereka) melihat mereka tiba-tiba maka satu hentakan/teriakan dia hanyalah maka											
هَٰذَا يَوْمُ الدِّينِ ﴿٢٠﴾ هَٰذَا يَوْمُ الْفَصْلِ الَّذِي كُنْتُمْ بِهٖ تُكَذِّبُونَ											
21 (kalian) mendustakan nya dengan kalian adalah yang pemisah/keputusan hari ini 20 pembalasan hari ini											
ۖ أَحْشَرُوا الَّذِينَ ظَلَمُوا ۖ وَأَزْوَاجَهُمْ وَمَا كَانُوا يَعْبُدُونَ ﴿٢٢﴾ مِن دُونِ											
selain dari 22 (mereka) menyembah (mereka) adalah apa dan mereka pasangan-pasangan dan (mereka) dzalim (orang-orang) yang kumpulkanlah											
اللَّهِ ۖ أَهْدُوهُمْ إِلَىٰ صِرَاطِ الْجَحِيمِ ﴿٢٣﴾ وَقِفُوهُمْ ۖ إِنَّهُمْ مَسْئُولُونَ											
24 orang-orang yang ditanya mereka sungguh mereka berhentikanlah dan 23 neraka Jahim jalan kepada mereka tunjukkan maka Allah											

مَا لَكُمْ لَا تَنَاصَرُونَ ﴿٢٥﴾ بَلْ هُمْ الْيَوْمَ مُسْتَسْلِمُونَ ﴿٢٦﴾ وَاقْبَلْ بَعْضَهُمْ

mereka sebagian menghadap dan 26 orang-orang yang menyerahkan diri hari mereka bahkan/tetapi 25 (kalian) saling tolong-menolong tidak kalian bagi apa

عَلَى بَعْضٍ يَتَسَاءَلُونَ ﴿٢٧﴾ قَالُوا إِذْ كُنْتُمْ كُذِّمْتُمْ تَأْتُونَنَا عَنِ الْيَمِينِ ﴿٢٨﴾

28 kanan dari kami (kalian) mendatangi kalian adalah kalian sungguh (mereka) berkata 27 (mereka) saling bertanya-tanya sebagian atas

قَالُوا بَلْ لَمْ تَكُونُوا مُؤْمِنِينَ ﴿٢٩﴾ وَ مَا كَانَ لَنَا عَلَيْكُمْ مِنْ سُلْطَانٍ

kekuasaan dari kalian atas kami bagi ada tidak dan 29 orang-orang yang beriman (kalian) menjadi tidak bahkan/sebenarnya (mereka) berkata/

بَلْ كُنْتُمْ قَوْمًا طَٰغِينَ ﴿٣٠﴾ فَحَقَّ عَلَيْنَا قَوْلُ رَبِّنَا إِنَّا لَذَٰيْقُونَ ﴿٣١﴾

31 orang-orang yang merasakan benar-benar sesungguhnya kami kami Tuhan perkataan/putusan kami atas (dia) pastilah maka 30 durhaka kaum kalian adalah bahkan/tetapi

فَ مَا غَوَيْتُمْ عَنْكُمْ إِنَّا كُنَّا غَاوِينَ ﴿٣٢﴾ وَإِذْ هُمْ يُؤَمِّدُونَ فِي الْعَذَابِ مُشْتَرِكُونَ ﴿٣٣﴾

33 orang-orang yang bersekutu azab dalam hari itu mereka sungguh maka 32 orang-orang yang tersesat adalah kami sesungguhnya kami kalian kami menyesatkan maka

إِنَّا كَذَٰلِكَ نَفْعَلُ بِالْمُجْرِمِينَ ﴿٣٤﴾ إِذْ هُمْ كَانُوا إِذَا قِيلَ لَهُمْ

mereka kepada (dia) dikatakan apabila adalah mereka mereka sungguh 34 orang-orang yang berdosa terhadap (Kami) berbuat itu seperti sesungguhnya Kami

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ يَسْتَكْبِرُونَ ﴿٣٥﴾ وَيَقُولُونَ أَ بِنَا لَ تَارِكُوًا إِلَٰهَتَنَا

kami tuhan-tuhan orang-orang yang meninggalkan benar-benar sungguh kami apakah (mereka) berkata dan 35 (mereka) menyombongkan Allah kecuali Tuhan tidak ada

لِ شَاعِرٍ مَّجْنُونٍ ﴿٣٦﴾ بَلْ جَاءَ بِالْحَقِّ وَصَدَّقَ الْمُرْسَلِينَ ﴿٣٧﴾ إِذْ كُنْتُمْ

kalian sungguh 37 rasul-rasul/para utusan (dia) membenarkan dan kebenaran dengan (dia) datang bahkan/tetapi 36 orang gila seorang penyair untuk

لَ ذَٰيْقُوا الْعَذَابِ الْأَلِيمَ ﴿٣٨﴾ وَ مَا تُجْزَوْنَ إِلَّا مَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٣٩﴾

39 (kalian) mengerjakan kalian adalah apa kecuali (kalian) diberi balasan tidak dan 38 pedih azab orang-orang yang merasakan benar-benar

إِلَّا عِبَادَ اللَّهِ الْمُخْلَصِينَ ﴿٤٠﴾ أُولَٰئِكَ لَ هُمْ رِزْقٌ مَّعْلُومٌ ﴿٤١﴾

41 yang ditentukan rezeki mereka bagi (mereka) itu 40 orang-orang yang disucikan/ikhlas Allah hamba-hamba kecuali

فَوَاكِهُ وَ هُمْ مُكْرَمُونَ ﴿٤٢﴾ فِي جَنَّتِ النَّعِيمِ ﴿٤٣﴾ عَلَى سُرُرٍ مُّتَقَابِلِينَ ﴿٤٤﴾

44 orang-orang yang berhadap-hadapan dipan/singgasana atas 43 penuh nikmat surga dalam 42 orang-orang yang dimuliakan mereka dan buah-buahan

يُطَافُ عَلَيْهِمْ بِكَا۟سٍ مِّنْ مَّعِينٍ ﴿٤٥﴾ بَيَّضَاءَ لَدَّةٍ لِّ لَشْرِبِينَ ﴿٤٦﴾

46 orang-orang yang meminum bagi sedap rasanya putih 45 mata air dari piala dengan mereka atas dikelilingkan/diedarkan

لَا فِيهَا غَوْلٌ وَلَا هُمْ عَنْهَا يُنْزَفُونَ ﴿٤٧﴾ وَ عِنْدَهُمْ قَلْصِرَاتُ

yang menjaga pandangan mereka di sisi dan 47 (mereka) dihalangi nya dari mereka tidak dan kerusakan/memabukkan nya di dalam tidak

الطَّرْفِ عَيْنٌ ﴿٤٨﴾ كَا۟دَّ هُنَّ بَيَاضٌ مَّكْنُونٌ ﴿٤٩﴾ وَاقْبَلْ بَعْضَهُمْ عَلَى

atas mereka sebagian menghadap maka 49 terpelihara/tersimpan baik telur mereka seolah-olah 48 mata/jelita ujung/mata

بَعْضٍ يَتَسَاءَلُونَ ﴿٥٠﴾ قَالَ قَائِلٌ مِّنْهُمْ إِذْ يَ كَانَ لِي قَرِينٌ ﴿٥١﴾

51 teman ku bagi adalah aku sungguh mereka dari seorang yang berkata (dia) berkata 50 (mereka) saling bertanya-tanya sebagian

يَقُولُ أَ عَذَابُكَ لَ مِنْ الْمُصَدِّقِينَ ﴿٥٢﴾ أَ عَذَابُ مَنَّا وَ كُنَّا ثَرَاتًا وَ عِظْمًا أَ عِنَّا																
sungguh kami	apakah	tulang-belulang	dan debu/tanah	kami menjadi	dan kami mati apabila	apakah	52	orang-orang yang membenarkan	dari	benar-benar	engkau sungguh	apakah	(dia) berkata			
لَ حٰدِيْنُوْنَ ﴿٥٣﴾ قَالَ هَلْ أَنْتُمْ مُّطْلِعُونَ ﴿٥٤﴾ وَ أَطْلَعَ رَعَا هُ فِي سَوَاءٍ																
tengah di/pada nya	(dia) melihat	maka	(dia) melihat/menjenguk	maka	54	orang-orang yang melihat	kalian apakah/maukah	(dia) berkata	53	orang-orang yang diberi pembalasan	benar-benar					
الْجَحِيمِ ﴿٥٥﴾ قَالَ تَاللّٰهِ إِنْ كِدَتْ لَ تُرْدِيْ نِ ﴿٥٦﴾ وَ لَوْ لَا نِعْمَةُ رَبِّىْ																
ku	Tuhan	nikmat	tidak	seandainya	dan	56	aku	mencelakakan	benar-benar	engkau	hampir	jika	Allah demi (dia) berkata 55 neraka Jahim			
لَ كُنْتُ مِنَ الْمُحْضَرِّينَ ﴿٥٧﴾ أَ فَمَا نَحْنُ بِ مَيِّتِيْنَ ﴿٥٨﴾ إِلَّا مَوْتَنَا																
kami kematian kecuali	58	orang-orang yang mati	menjadikan	kami/kita tidak	maka	apakah	57	orang-orang yang dihadapkan	dari/termasuk	aku	adalah	benar-benar				
الْأُولَى وَ مَا نَحْنُ بِ مُعَذِّبِيْنَ ﴿٥٩﴾ إِنَّ هَٰذَا لَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ﴿٦٠﴾																
60	besar	keuntungan/kemenangan	dia	bagi	ini	sesungguhnya	59	orang-orang yang disiksa	dengan	kami	tidak	dan	pertama			
لِ مِثْلِ هَٰذَا فَ لَ يَّعْمَلِ الْعَمِلُونَ ﴿٦١﴾ أَ ذَٰلِكَ خَيْرٌ نُّزُلًا أَمْ شَجَرَةٌ																
pohon	ataukah	hidangan/tempat	lebih baik	itu	apakah	61	orang-orang yang bekerja	(dia) berusaha	hendaklah	maka	ini	misal	untuk			
الزَّقُوْمِ ﴿٦٢﴾ إِنَّا جَعَلْنَا هَٰذَا فِتْنَةً لِّ الْمَظْلَمِيْنَ ﴿٦٣﴾ إِذْ هِيَ شَجَرَةٌ																
pohon	dia	sungguh	63	orang-orang dzalim	bagi	fitnah/cobaan	nya	Kami	menjadikan	sesungguhnya Kami	62	zaqqum				
تَخْرُجُ فِيْ أَصْلِ الْجَحِيْمِ ﴿٦٤﴾ طَلْعُهَا كَأَٰذٍ رُّعُوسٍ الشَّيْطٰنِ ﴿٦٥﴾																
65	setan-setan	kepala-kepala	dia	seolah-olah	nya	dahan	64	neraka Jahim	asal/dasar	di dalam	keluar					
وَ إِذْ هُمْ أَ لَاكِلُونَ مِنْهَا فَ مَالِئُونَ مِنْهَا الْبُطُوْنَ ﴿٦٦﴾ ثُمَّ إِنَّ لَ هُمْ																
mereka	bagi	sesungguhnya	kemudian	66	perut-perut	nya dari	orang-orang yang memenuhi	maka	nya dari	orang-orang yang memakan	benar-benar	mereka	sungguh maka			
عَلَيْهَا لَ شَوْبًا مِّنْ حَمِيْمٍ ﴿٦٧﴾ ثُمَّ إِنَّ مَرْجَعَهُمْ لَ إِلَى الْجَحِيْمِ ﴿٦٨﴾																
68	neraka	kepada	benar-benar	mereka	kembali	sesungguhnya	kemudian	67	air yang sangat panas/mendidih	dari	yang dipakaikan/dicampurkan	benar-benar	nya atas			
إِذْ هُمْ أَلْفُوْاْ ءَابَآءَهُمْ ضَالِّيْنَ ﴿٦٩﴾ وَ هُمْ عَلَىْ ءَاثَرِهِمْ يُهْرَعُونَ ﴿٧٠﴾																
70	(mereka)	sangat bersegera	mereka	bekas-bekas	atas	mereka	maka	69	orang-orang yang sesat	mereka	bapak-bapak (mereka)	mendapati	mereka	sungguh		
وَ لَ قَدْ ضَلَّ قَبْلَهُمْ أَكْثَرُ الْأَوَّلِيْنَ ﴿٧١﴾ وَ لَ قَدْ أَرْسَلْنَا فِيْهِمْ																
mereka	pada	Kami	mengutus	sungguh telah	sungguh	dan	71	orang-orang dahulu	kebanyakan	mereka	sebelum	(dia) sesat	sungguh telah	sungguh	dan	
مُنْذِرِيْنَ ﴿٧٢﴾ وَ أَنْظِرْ كَيْفَ كَانَ عَقِبُهُ الْمُنْذِرِيْنَ ﴿٧٣﴾																
73	orang-orang yang diberi peringatan	akibat/kesudahan	adalah	bagaimana	perhatikanlah	maka	72	pemberi peringatan								
إِلَّا عِبَادَ اللَّهِ الْمُخْلَصِيْنَ ﴿٧٤﴾ وَ لَ قَدْ نَادَاْنَا نُوحٌ وَ لَ نِعْمَ																
(dia)	sebaik-baik	(dia)	benar-benar	maka	Nuh	Kami	(dia)	menyeru	sungguh telah	sungguh	dan	74	orang-orang yang disucikan	Allah	hamba-hamba	kecuali
الْمُجِيبُوْنَ ﴿٧٥﴾ وَ نَجَّيْنَا هَٰهُ وَ أَهْلَهُ مِنْ الْكَرْبِ الْعَظِيْمِ ﴿٧٦﴾																
76	besar	bencana	dari	nya	keluarga	dan	nya	Kami	menyelamatkan	dan	75	yang memperkenankan				

وَجَعَلْنَا ذُرِّيَّتَهُ هُمُ الْبَاقِينَ ﴿٧٧﴾ وَتَرَكْنَا عَلَيْهِ فِي الْآخِرِينَ ﴿٧٨﴾ سَلَامٌ																					
kesejahteraan	78	orang-orang yang kemudian	pada	nya	atas	Kami meninggalkan dan	77	orang-orang yang tetap	mereka	nya	keturunan/anak-anak Kami menjadikan dan										
عَلَى نُوحٍ فِي الْعَالَمِينَ ﴿٧٩﴾ إِنَّا كَذَلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ ﴿٨٠﴾ إِذْ هُوَ																					
dia	sungguh	80	orang-orang yang berbuat baik	(Kami)	memberi	balasan	itu	seperti	sesungguhnya Kami	79	seluruh alam di Nuh atas										
مِنْ عِبَادِنَا الْمُؤْمِنِينَ ﴿٨١﴾ ثُمَّ أَغْرَقْنَا الْآخِرِينَ ﴿٨٢﴾ وَإِنَّ مِنْ																					
dari/termasuk	sungguh	dan	82	yang lain	Kami	menenggelamkan	kemudian	81	orang-orang yang beriman	kami	hamba-hamba dari/termasuk										
شِيعَتِهِ ۖ إِبْرَاهِيمَ ﴿٨٣﴾ إِذْ جَاءَ رَبَّهُ هُوَ بِقَلْبٍ سَلِيمٍ ﴿٨٤﴾ إِذْ قَالَ																					
(dia)	berkata	ketika	84	selamat/suci	hati	dengan	nya	Tuhan	(dia)	mendatangi	ketika 83 Ibrahim benar-benar nya golongan										
إِلَٰهِيهِ وَ قَوْمِهِ ۖ مَاذَا تَعْبُدُونَ ﴿٨٥﴾ أَ يَفْكَاءِ إِلَهَةً دُونَ اللَّهِ تُرِيدُونَ ﴿٨٦﴾																					
86	(kalian)	menghendaki	Allah	selain	tuhan	kebohongan	apakah	85	(kalian)	sembah	apakah nya kaum dan nya ayah kepada										
فَمَا ظَنُّكُمْ بِرَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٨٧﴾ فَ نَظَرَ نَظْرَةً فِي النُّجُومِ ﴿٨٨﴾																					
88	bintang-bintang	pada	pandangan	(dia)	memandang	maka	87	semesta alam	Tuhan	dengan	kalian anggapan apa maka										
فَ قَالَ إِذْ يَسْقِي سَقِيمٌ ﴿٨٩﴾ فَ تَوَلَّوْا عَنْهُ مُدْبِرِينَ ﴿٩٠﴾ فَ رَاغَ إِلَىٰ إِلَهَتِهِ هِمُّ																					
mereka	tuhan-tuhan	kepada	(dia)	pergi	maka	90	orang-orang yang membelakang	nya	dari	(mereka)	berpaling maka 89 sakit aku sungguh (dia) berkata maka										
فَ قَالَ أَ لَا تَأْكُلُونَ ﴿٩١﴾ مَا لَكُمْ لَا تَنْطِقُونَ ﴿٩٢﴾ فَ رَاغَ عَلَيْهِ هِمُّ ضَرْبًا																					
pukulan	mereka	atas	(dia)	pergi	maka	92	(kalian)	berbicara	tidak	kalian	bagi apa 91 (kalian)	makan tidak apakah (dia) berkata maka									
بِ الْيَمِينِ ﴿٩٣﴾ فَأَقْبَلُوا إِلَيْهِ يَزْفُونَ ﴿٩٤﴾ قَالَ أَ تَعْبُدُونَ مَا تَنْحِتُونَ ﴿٩٥﴾																					
95	(kalian)	pahat	apa	(kalian)	menyembah	apakah	(dia)	berkata	94	(mereka)	bergegas nya kepada (mereka)	menghadap/datang lalu 93 tangan kanan dengan									
وَاللَّهُ خَلَقَكُمْ وَمَا تَعْمَلُونَ ﴿٩٦﴾ قَالُوا أَبْنَاؤُا لَ هُوَ بُنَيْنَا ۖ وَالْقَوُ هُ																					
dia	lemparkan	lalu	suatu	bangunan	nya	untuk	buatkanlah	(mereka)	berkata	96	(kalian)	perbuat apa dan kalian (Dia)	menciptakan Allah dan								
فِي الْجَحِيمِ ﴿٩٧﴾ فَأَرَادُوا بِ هِ كَيْدًا ۖ وَ جَعَلْنَا هُمُ الْأَسْفَلِينَ ﴿٩٨﴾																					
98	orang-orang yang hina	mereka	Kami	menjadikan	maka	tipu	daya	nya	dengan	(mereka)	menghendaki	maka 97 api yang menyala	pada								
وَ قَالَ إِذْ يَ ذَاهِبُ إِلَىٰ رَبِّي سَ يَهْدِي نِي رَبِّ هَبْ لِي مِنَ الصَّالِحِينَ ﴿١٠٠﴾																					
100	orang-orang yang shaleh	dari/termasuk	ku	untuk	berilah	Tuhanku	99	aku	(dia)	memberi	petunjuk	akan	ku Tuhan kepada	pergi	ku	sungguh	(dia)	berkata	dan		
فَ بَشَّرْنَا هُ بِ غُلَامٍ حَلِيمٍ ﴿١٠١﴾ فَ لَمَّا بَلَغَ مَعَهُ السَّعْيَ قَالَ يَ بُنَيَّ																					
anakku	wahai	(dia)	berkata	usaha	nya	bersama	(dia)	sampai	ketika	maka	101	penyantun/berbudi	seorang	anak laki-laki	dengan	nya	Kami	beri	kabar	gembira	maka
إِذْ يَ أَرَىٰ فِي الْمَنَامِ أَنِّي أَذْبَحُ لَكَ ۖ وَأَنْظُرُ مَاذَا تَرَىٰ ۖ قَالَ يَدَّبْتُ																					
ayahku	wahai	(dia)	berkata	(engkau)	pendapatmu	apakah	perhatikanlah	maka	engkau	(aku)	menyembelih	aku	bahwa	tidurku	dalam	(aku)	melihat	aku	sungguh		
أَفْعَلُ مَا تُؤْمَرُ ۖ سَ تَجِدُ نِي إِن شَاءَ اللَّهُ مِنَ الصَّابِرِينَ ﴿١٠٢﴾																					
102	orang-orang yang sabar	dari/termasuk	Allah	(Dia)	menghendaki	jika	aku	(engkau)	mendapati	akan	(engkau)	yang diperintahkan	apa	kerjakan							

فَ لَمَّا أَسْلَمَا وَ تَدَّ هُوَ لِ لَجَبِينَ ﴿١٠٣﴾ وَ نَدَيْ نَا هُ أَنْ يَدَّ بِإِبْرَاهِيمَ ﴿١٠٤﴾																
104	Ibrahim	wahai	bahwa	dia	Kami	panggil	dan	103	kening	pada	nya	(dia) membaringkan	dan	keduanya berserah diri	ketika	maka
قَدْ صَدَّقَتْ الرُّءْيَا إِنَّا كَذَلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ ﴿١٠٥﴾ إِنَّ																
sesungguhnya	105	orang-orang yang berbuat baik	(Kami) memberi balasan	itu	seperti	sesungguhnya Kami	mimpi	engkau	membenarkan	sungguh telah						
هَذَا لَ هُوَ الْبَلَاءُ الْمُبِينُ ﴿١٠٦﴾ وَ قَدَيْ نَا هُ بِ ذَبِيحٍ عَظِيمٍ ﴿١٠٧﴾ وَ تَرَكْنَا																
Kami	meninggalkan	dan	107	yang besar	sembelihan	dengan	dia	Kami	menebus	dan	106	yang nyata	suatu ujian	dia	benar-benar	ini
عَلَيْهِ فِي الْآخِرِينَ ﴿١٠٨﴾ سَلَّمَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ ﴿١٠٩﴾ كَذَلِكَ نَجْزِي																
Kami memberi balasan	itu	seperti	109	Ibrahim	atas	kesejahteraan	108	orang-orang yang kemudian	pada	nya	atas					
الْمُحْسِنِينَ ﴿١١٠﴾ إِذْ هُوَ مِنْ عِبَادِنَا الْمُؤْمِنِينَ ﴿١١١﴾ وَ بَشَّرْنَا																
dia	Kami	memberi kabar gembira	dan	111	orang-orang yang beriman	Kami	hamba-hamba	dari/termasuk	dia	sungguh	110	orang-orang yang berbuat baik				
بِإِسْحَاقَ نَبِيًّا مِّنَ الصَّالِحِينَ ﴿١١٢﴾ وَ بَرَكْنَا عَلَيْهِ وَ عَلَى إِسْحَاقَ																
Ishaq	atas	dan	nya	atas	Kami	memberkahi	dan	112	orang-orang yang shaleh	dari/termasuk	seorang nabi	Ishaq	dengan			
وَمِنْ ذُرِّيَّتِهِمَا مُحْسِنٌ وَ ظَالِمٌ لِّ نَفْسِهِ مُبِينٌ ﴿١١٣﴾ وَ لَقَدْ																
Kami melimpahkan karunia	sungguh telah	sungguh dan	113	yang nyata	nya	diri	terhadap	orang yang mendzalimi	dan	orang yang berbuat baik	mereka berdua	keturunan/anak-anak	dari dan			
عَلَى مُوسَى وَ هَارُونَ ﴿١١٤﴾ وَ نَجَّيْنَا هُمَا وَ قَوْمَهُمَا مِنَ الْكَرْبِ																
bencana	dari	mereka berdua	kaum	dan	mereka berdua	Kami	menyelamatkan	dan	114	Harun	dan	Musa	atas			
الْعَظِيمِ ﴿١١٥﴾ وَ نَصَرْنَا هُمْ وَ كَانُوا هُمُ الْغَالِبِينَ ﴿١١٦﴾ وَ آتَيْنَا هُمَا																
mereka berdua	Kami	memberi	dan	116	orang-orang yang menang	mereka	(mereka) adalah	maka	mereka	Kami	menolong	dan	115	yang besar		
الْكِتَابَ الْمُسْتَبِينَ ﴿١١٧﴾ وَ هَدَيْنَا هُمَا الصِّرَاطَ الْمُسْتَقِيمَ ﴿١١٨﴾																
118	yang lurus	jalan	mereka berdua	Kami	memberi petunjuk	dan	117	yang sangat jelas	kitab							
وَ تَرَكْنَا هَارُونَ إِنَّا كَذَلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ ﴿١١٩﴾ إِذْ هُمَا																
mereka berdua	sungguh	121	orang-orang yang berbuat baik	(Kami) memberi balasan	itu	seperti	sesungguhnya Kami	120	Harun	dan						
مِّنْ عِبَادِنَا الْمُؤْمِنِينَ ﴿١٢٠﴾ وَ إِنَّ إِلْيَاسَ لَ مِنْ الْمُرْسَلِينَ ﴿١٢١﴾																
123	rasul-rasul/para utusan	termasuk	benar-benar	Ilyas	sungguh	dan	122	orang-orang yang beriman	Kami	hamba-hamba	dari/termasuk					
إِذْ قَالَ لِ قَوْمِهِ أَ لَا تُتَّقُونَ ﴿١٢٢﴾ أَ تَدْعُونَ بَعْلًا وَ تَذَرُونَ أَحْسَنَ																
sebaik-baik	(kalian) meninggalkan	dan	Ba'l	(kalian) menyeru/menyembah	apakah	124	(kalian) bertakwa	tidak	apakah	nya	kaum	kepada	(dia) berkata	ketika		
الْخَالِقِينَ ﴿١٢٣﴾ اللَّهُ رَبُّكُمْ وَ رَبُّ رَبِّكُمْ ؕ الْأَوَّلِينَ ﴿١٢٤﴾																
126	terdahulu	kalian	bapak-bapak	Tuhan	dan	kalian	Tuhan	Allah	125	yang menciptakan						

﴿١٢٨﴾	فَ كَذَّبُوهُ فَ يَبْهَتُهُمْ لَ مُحْضَرُونَ إِلَّا ۖ عِبَادَ اللَّهِ الْمُخْلَصِينَ	orang-orang yang disucikan/ikhlas	Allah	hamba-hamba	kecuali	﴿١٢٧﴾	﴿١٢٩﴾	﴿١٣٠﴾	﴿١٣١﴾	﴿١٣٢﴾							
128	orang-orang yang disucikan/ikhlas	Allah	hamba-hamba	kecuali	127	orang-orang yang dihadapkan	benar-benar	mereka	sungguh	maka	nya	(mereka) mendustakan	maka				
وَ تَرَكْنَا عَلَيْهِ فِي الْآخِرِينَ ﴿١٢٩﴾ سَلَامٌ عَلَىٰ إِبْرَاهِيمَ إِنَّا																	
sesungguhnya Kami	130	Ilyas	Ilyas	atas	kesejahteraan	129	orang-orang yang kemudian	pada	nya	atas	Kami	meninggalkan	dan				
﴿١٣٢﴾	كَذَلِكَ نَجْزِي الْمُحْسِنِينَ ﴿١٣١﴾ إِذْ هُوَ مِنْ عِبَادِنَا الْمُؤْمِنِينَ ﴿١٣٢﴾	orang-orang yang beriman	Kami	hamba-hamba	dari/termasuk	dia	sungguh	131	orang-orang yang berbuat baik	(Kami)	memberi	balasan	itu	seperti			
﴿١٣٤﴾	وَ إِنْ لَوْطًا لَّ مِنَ الْمُرْسَلِينَ ﴿١٣٣﴾ إِذْ نَجَّيْنَاهُ وَ آهْلَهُ هُوَ أَجْمَعِينَ ﴿١٣٤﴾	semua	nya	keluarga	dan	nya	Kami	menyelamatkan	ketika	133	rasul-rasul/para utusan	termasuk	benar-benar	Luth	sungguh	dan	
134	semua	nya	keluarga	dan	nya	Kami	menyelamatkan	ketika	133	rasul-rasul/para utusan	termasuk	benar-benar	Luth	sungguh	dan		
إِلَّا عَجُوزًا فِي الْغَابِرِينَ ﴿١٣٥﴾ ثُمَّ دَمَرْنَا الْآخِرِينَ ﴿١٣٦﴾ وَإِذْ كُنَّا																	
kalian	sungguh	dan	136	orang-orang yang lain	Kami	membinasakan	kemudian	135	orang-orang yang tertinggal	pada	perempuan tua	kecuali					
لَ تَمُرُّونَ عَلَيْهِمْ مُّصْبِحِينَ ﴿١٣٧﴾ وَ بِالْأَيْلِ أَمْ لَا تَعْقِلُونَ ﴿١٣٨﴾ وَإِنْ																	
sungguh	dan	138	(kalian)	memikirkan	tidak	maka	apakah	malam	pada	dan	137	waktu pagi	mereka	atas	(kalian)	melalui	benar-benar
﴿١٤٠﴾	يُونُسَ لَ مِنَ الْمُرْسَلِينَ ﴿١٣٩﴾ إِذْ أَبَقَ إِلَى الْفُلْكِ الْمَشْحُونِ ﴿١٤٠﴾	penuh muatan	perahu	ke	(dia)	lari	ketika	139	rasul-rasul/para utusan	dari	benar-benar	Yunus					
140	penuh muatan	perahu	ke	(dia)	lari	ketika	139	rasul-rasul/para utusan	dari	benar-benar	Yunus						
﴿١٤٢﴾	فَ سَاهَمَ فَ كَانَ مِنَ الْمُدْحَضِينَ ﴿١٤١﴾ فَ التَّقَمَّ هُوَ الْحُوتَ وَهُوَ مُلِيمٌ ﴿١٤٢﴾	tercela	dia	dan	ikan besar	nya	(dia)	menelan	maka	141	orang-orang yang dibuang/dikalah kan	dari/termasuk	adalah	maka	(dia)	ikut diundi	maka
142	tercela	dia	dan	ikan besar	nya	(dia)	menelan	maka	141	orang-orang yang dibuang/dikalah kan	dari/termasuk	adalah	maka	(dia)	ikut diundi	maka	
فَ لَمَوْ لَا أَدَّاهُ كَانَ مِنَ الْمُسَبِّحِينَ ﴿١٤٣﴾ لَ لَبِثَ فِي بَطْنِهِ إِلَى يَوْمِ																	
hari	sampai	nya	perut	dalam	(dia)	tinggal	sungguh	143	orang-orang yang bertasbih	dari/termasuk	adalah	dia	bahwa	tidak	seandainya	maka	
يُبْعَثُونَ ﴿١٤٤﴾ فَ نَبَذْنَاهُ فِي الْعَرَاءِ وَهُوَ سَقِيمٌ ﴿١٤٥﴾ وَ أَثْبَتْنَا																	
Kami	menumbuhkan	dan	145	sakit	dia	dan	tanah kosong/tandus	pada	dia	Kami	melemparkan	maka	144	(mereka)	dibangkitkan		
عَلَيْهِ شَجَرَةً مِّنْ يَقْطِينٍ ﴿١٤٦﴾ وَ أَرْسَلْنَاهُ إِلَىٰ مِائَةِ أَلْفٍ أَوْ																	
atau	ribu	seratus	kepada	nya	Kami	mengutus	dan	146	jenis labu	dari	sebatang pohon	nya	atas				
يَزِيدُونَ ﴿١٤٧﴾ فَ ءَامَنُوا فَ مَتَّعْنَاهُمْ إِلَىٰ حِينٍ ﴿١٤٨﴾ فَ أَسْتَفْتَاهُمْ																	
mereka	tanyakan	maka	148	waktu yang tertentu	sampai	mereka	Kami	memberi kesenangan	maka	(mereka)	beriman	maka	147	(mereka)	tambah/lebih		
أَلِ رَّبِّكَ الْبَنَاتُ وَ لَ هُمُ الْبَنُونَ ﴿١٤٩﴾ أَمْ خَلَقْنَا الْمَلَائِكَةَ إِنثًا																	
perempuan	malaikat-malaikat	Kami	menciptakan	ataukah/apakah	149	anak laki-laki	mereka	bagi	dan	anak-anak perempuan	engkau	Tuhan	bagi	apakah			
وَ هُمْ شَاهِدُونَ ﴿١٥٠﴾ أَلَا إِذْ هُمْ مِّنْ أَفْكَ هُمُ لَ يَقُولُونَ ﴿١٥١﴾ وَلَدَ																	
(Dia)	beranak	151	(mereka)	berkata	benar-benar	mereka	kebohongan	dari	mereka	sungguh	ingatlah/ketahuilah	150	orang-orang yang menyaksikan	mereka	dan		
اللَّهُ وَ إِذْ هُمُ لَ كَذِبُونَ ﴿١٥٢﴾ أَ صَظَفَىٰ الْبَنَاتِ عَلَى الْبَنِينَ ﴿١٥٣﴾																	
153	anak laki-laki	atas/dari	anak-anak perempuan	(Dia)	memilih	apakah	152	orang-orang yang berdusta	benar-benar	mereka	sungguh	dan	Allah				

مَا لَكُمْ كَيْفَ تَحْكُمُونَ ﴿١٥٤﴾ أَفَلَا تَذَكَّرُونَ ﴿١٥٥﴾ أَمْ لَكُمْ سُلْطَانٌ مُّبِينٌ ﴿١٥٦﴾																								
156	nyata	kekuasaan/bukti	kalian	bagi	ataukah/apakah	155	(kalian)	ingat/memikirkan	tidak	maka	apakah	154	(kalian)	menghukumi/menetapkan	bagaimana	kalian	bagi	mengapa						
فَأْتُوا بِكِتَابِكُمْ إِن كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿١٥٧﴾ وَجَعَلُوا بَيْنَهُ وَبَيْنَ الْجَنَّةِ جِنِّ																								
jin		di antara	dan	nya	di antara	(mereka)	menjadikan	dan	157	orang-orang yang benar			kalian	adalah	jika	kalian	kitab	dengan	datangkanlah	maka				
نَسَبًا وَ لَقَدْ عَلِمْتِ الْجِنَّةِ إِذْ هُمْ لَا يُحْضَرُونَ ﴿١٥٨﴾ سُبْحَنَ اللَّهِ عَمَّا																								
dari apa	Allah	Maha Suci	158	dihadapkan	benar-benar	mereka	sungguh	jin	(dia)	mengetahui	sungguh	telah	sungguh	dan	nasab/hubungan									
يَصِفُونَ ﴿١٥٩﴾ إِلَّا عِبَادَ اللَّهِ الْمُخْلِصِينَ ﴿١٦٠﴾ فَإِذْ كُمْ وَ مَا تَعْبُدُونَ ﴿١٦١﴾																								
161	(kalian)	sembah	apa	dan	kalian	sungguh	maka	160	orang-orang yang disucikan/ikhlas				Allah	hamba-hamba	kecuali	159	(mereka)	sifatkan						
مَا أَنْتُمْ عَلَيْهِ بِفَتَنَيْنِ ﴿١٦٢﴾ إِلَّا مَنْ هُوَ صَالٍ الْجَحِيمِ ﴿١٦٣﴾ وَ مَا مِنَّا إِلَّا																								
kecuali		diantara	kami	tidak	ada	dan	163	neraka yang menyala	masuk	dia	siapa	kecuali	162	orang-orang yang memperdayakan			dengan	nya	atas	kalian	tidaklah			
لَهُ مَقَامٌ مَّعْلُومٌ ﴿١٦٤﴾ وَإِنَّا لَنَحْنُ الصَّافُونَ ﴿١٦٥﴾ لَنَحْنُ الْمُسَبِّحُونَ ﴿١٦٦﴾																								
166	yang	bertasbih	kami	benar-benar	sungguh	kami	dan	165	yang	berbaris-baris	kami	benar-benar	sungguh	kami	dan	164	tertentu	kedudukan	nya	bagi				
وَإِنْ كَانُوا لَيَقُولُوا ﴿١٦٧﴾ لَوْ أَنَّ عِنْدَنَا ذِكْرًا مِّنَ الْأَوَّلِينَ ﴿١٦٨﴾ لَكُنَّا																								
kami		menjadi	tentu	168	orang-orang terdahulu		dari	pengajaran	kami	di	sisi	bahwa	kalau	167	(mereka)	berkata	benar-benar	mereka	adalah	jika	dan			
عِبَادَ اللَّهِ الْمُخْلِصِينَ ﴿١٦٩﴾ فَكَفَرُوا بِهٖ فَسَوْفَ يَعْلَمُونَ ﴿١٧٠﴾ وَ لَقَدْ																								
sungguh	telah	sungguh	dan	170	(mereka)	mengetahui	akan	maka	nya	dengan	(mereka)	mengingkari/kafir	maka	169	orang-orang yang disucikan/ikhlas			Allah	hamba-hamba					
سَبَقَتْ كَلِمَتُنَا لِ عِبَادِنَا أَلْمُرْسَلِينَ ﴿١٧١﴾ إِذْ هُمْ لَا هُمْ أَلْمَنْصُورُونَ ﴿١٧٢﴾																								
172	orang-orang yang ditolong			mereka	bagi	mereka	sungguh	171	rasul-rasul/para utusan			Kami	hamba-hamba	bagi	Kami	kalimat	(dia)	berlaku						
وَإِنَّ جُنْدَنَا لَهُمُ الْغَالِبُونَ ﴿١٧٣﴾ فَتَوَلَّ عَنْهُمْ حَتَّى حِينٍ ﴿١٧٤﴾ وَأَبْصِرْهُمْ																								
mereka		lihatlah	dan	174	waktu tertentu	sehingga	mereka	dari	berpalinglah	maka	173	yang mengalahkan/menang			mereka	bagi	Kami	tentara	sungguh	dan				
فَسَوْفَ يُبْصِرُونَ ﴿١٧٥﴾ أَوْ يَبْعَازِبُنَا يَسْتَعْجِلُونَ ﴿١٧٦﴾ فَإِذَا نَزَلَ بِ سَاحَتِهِمْ																								
mereka		halaman	dengan	turun	apabila	maka	176	(mereka)	minta disegerakan	Kami	siksa	dengan	maka	apakah	175	(mereka)	melihat/mendengar	akan	maka					
فَ سَاءَ صَبَاحُ الْمُنْذَرِينَ ﴿١٧٧﴾ وَتَوَلَّ عَنْهُمْ حَتَّى حِينٍ ﴿١٧٨﴾ وَأَبْصِرْ																								
lihatlah		dan	178	waktu tertentu	sampai	mereka	dari	berpalinglah	dan	177	orang-orang yang diberi peringatan			pagi	hari	seburuk-buruk	maka							
فَسَوْفَ يُبْصِرُونَ ﴿١٧٩﴾ سُبْحَنَ رَبِّكَ أَلْعِزَّةَ عَمَّا يَصِفُونَ ﴿١٨٠﴾																								
180	(mereka)	sifatkan	dari apa	Maha Perkasa	Tuhan	engkau	Tuhan	Maha Suci	179	(mereka)	melihat	akan	maka											
وَسَلَّمَ عَلَى الْمُرْسَلِينَ ﴿١٨١﴾ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿١٨٢﴾																								
182	semesta alam			Tuhan	bagi Allah	pujian	dan	181	rasul-rasul/para utusan			atas	kesejahteraan	dan										

ص

سُورَةُ

Shaad

Surat

بِسْمِ				اللَّهِ				الرَّحْمَنِ				الرَّحِيمِ			
dengan				nama				Allah				Maha Pengasih			
Maha Penyayang															
صَ وَالْقُرْءَانِ ذِي				الذِّكْرِ ١				بَلِ الَّذِينَ				كَفَرُوا فِي عِزَّةٍ وَ شِقَاقٍ ٢			
1				peringatan yang mempunyai				Al Qur'an				Shood			
2				perpecahan dan kesombongan dalam				(mereka) mengingkari/kafir				(orang-orang) yang bahkan/tetapi			
كَمْ أَهْلَكْنَا مِنْ قَبْلِهِمْ مِنْ قَرْنٍ وَ نَادَوْا وَ لَا تَحِينْ مَنَاصٍ ٣ وَ عَجِبُوا															
(mereka) heran				dan				3				kelepasan (melepaskan diri)			
waktu				(dia) telah berlalu				dan				(mereka) menyuruh/meminta			
maka generasi dari				mereka sebelum				dari				Kami membinasakan			
berapa banyak															
أَنْ جَاءَهُمْ مُنْذِرٌ مِنْهُمْ ٤ وَ قَالَ الْكَافِرُونَ هَذَا سِحْرٌ كَذَّابٌ ٥															
4				pendusta				ahli sihir				ini			
orang-orang kafir				berkata				dan				mereka dari			
seorang pemberi peringatan				mereka				(dia) mendatangi				karena			
أَجْعَلِ الْأَلِهَةَ إِلَهًا وَاحِدًا ٦ إِنَّ هَذَا لَشَيْءٌ عَجَابٌ ٧ وَ أَنْطَلَقَ الْمَلَأُ															
pembesar-pembesar				pergilah				dan				5			
aneh/ganjil				sesuatu				benar-benar				ini			
sesungguhnya				satu/esa				Tuhan				tuhan-tuhan			
(dia) menjadikan				apakah											
مِنْهُمْ أَنْ أَمْشُوا وَ أَصْبِرُوا عَلَىٰ ءَالِهَتِهِمْ كَمَا إِنَّ هَذَا لَشَيْءٌ يُرَادُ ٨															
6				(dia) dikehendaki				sesuatu				benar-benar			
ini				sesungguhnya				kalian				tuhan-tuhan			
atas				bersabarlah				dan				berjalanlah			
maka				mereka				dari							
مَا سَمِعْنَا بِهَذَا فِي الْأَلَمَةِ الْأَخِرَةِ ٩ إِنَّ هَذَا إِلَّا خَيْالٌ مُتَنَزِّلٌ ١٠ أَمْ نَزَّلَ															
diturunkan				apakah				7				yang dibuat-buat			
kecuali				ini				tidaklah				yang akhir			
agama				dalam				ini				dengan			
kami				mendengarkan				tidak							
عَلَيْهِ الذِّكْرُ مِنْ بَيْنِنَا ١١ بَلِ هُمْ فِي شَكٍّ مِنْ ذِكْرِي ١٢ بَلِ لَمَّا يَذُوقُوا عَذَابِ ١٣															
8				azab-Ku				(mereka) merasakan				belum bahkan/sebenarnya			
ku				peringatan dari				keragu-raguan				dalam mereka bahkan/sebenarnya			
kami antara				dari				peringatan nya				atas			
أَمْ عِنْدَهُمْ خَزَائِنُ رَحْمَةِ رَبِّكَ الْعَزِيزِ الْوَهَّابِ ١٤ أَمْ لَهُمْ مُلْكٌ															
kerajaan				mereka				bagi				ataukah/apakah			
9				Maha Pemberi				Maha Perkasa				engkau			
Tuhan				rahmat				perbendaharaan				mereka			
di sisi				ataukah/apakah											
أَلَسَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا ١٥ فَ لِمَ يَرْتَفِقُوا فِي الْأَسْبَابِ ١٦ جُنْدٌ															
bala tentara				10				jalan/tangga-tangga				pada			
(mereka) menaiki				hendaklah				maka				mereka berdua			
di antara				apa dan				bumi				dan			
langit															
مَا هُنَالِكَ مَهْزُومٌ مِنَ الْأَحْزَابِ ١٧ كَذَّبَتْ قَبْلَهُمْ قَوْمُ نُوحٍ															
Nuh				kaum				mereka				sebelum			
mendustakan				11				golongan yang berserikat				dari			
yang dibinasakan/dikalahkan				disana				apa							
وَ عَادُ وَ فِرْعَوْنُ ذُو الْأَوْتَادِ ١٨ وَ ثَمُودُ وَ قَوْمُ لُوطٍ وَ أَصْحَابُ															
penduduk				dan				Luth				kaum			
dan				Tsamud				dan				12			
bala tentara				yang memiliki				Fir'aun				dan			
Ad				dan											
لَيْكَةِ أُولَئِكَ الْأَحْزَابِ ١٩ إِنَّ كُلَّ إِلَّا كَذَّبَ الرُّسُلَ															
para rasul/utusan				mendustakan				kecuali				masing-masing			
tidak lain				13				golongan yang bersekutu				(mereka) itu			
Aikah															
فَ حَقَّ عِقَابِ ٢٠ وَ مَا يَنْظُرُ هَؤُلَاءِ إِلَّا صَيْحَةً وَاحِدَةً مِمَّا لَهَا															
nya				bagi				tidak				satu kali			
suara keras/teriakan				melainkan				mereka itu				(dia) menunggu			
tidak				dan				14				azab-Ku			
benar				maka											
مِنْ فَوَاقٍ ٢١ وَ قَالُوا رَبَّنَا عَجَلْ لَنَا قِطًّا نَا قَبْلَ يَوْمِ الْحِسَابِ ٢٢															
16				perhitungan				hari				sebelum			
kami				sepotong/bagian				kami				bagi			
segerakanlah				kami				Tuhan				(mereka) berkata			
dan				15				ulangan/tangguh				dari			

أَصْبِرْ عَلَى مَا يَقُولُونَ وَادْكُرْ عَبْدَ نَا دَاوُدَ ۖ ذَا الْأَيْدِ ۚ إِنَّهُ أَوَّابٌ ﴿١٧﴾ إِنَّا

sesungguhnya Kami 17 seorang yang kembali dia sungguh tangan yang mempunyai Daud Kami hamba ingatlah dan (mereka) katakan apa atas bersabarlah

سَخَّرْنَا الْجِبَالَ مَعَهُ يُسَبِّحْنَ بِالْعِشِيِّ وَالْإِشْرَاقِ ﴿١٨﴾ وَالطَّيْرِ

burung dan 18 waktu pagi dan waktu petang dengan (mereka) bertasbih dia bersama gunung-gunung Kami tundukan

مَحْشُورَةً ۚ كُلُّ لَّهُ أَوَّابٌ ﴿١٩﴾ وَشَدَدْنَا مُلْكَهُ وَأَتَيْنَاهُ الْحِكْمَةَ

kebijaksanaan nya Kami memberi dan nya kerajaan Kami menguatkan dan 19 yang kembali/bertaubat Nya kepada masing-masing yang dikumpulkan

وَفَصَّلَ الْخِطَابِ ﴿٢٠﴾ وَهَلْ أَتَاكَ نَبَأُ الْخَصْمِ إِذْ تَسَوَّرُوا

(mereka) melompati pagar ketika orang yang bermusuhan berita engkau (dia) datang apakah dan 20 alasan/pidato/ucapan yang jelas dan

الْمِحْرَابِ ﴿٢١﴾ إِذْ دَخَلُوا عَلَى دَاوُدَ فَفَزِعَ مِنْهُمْ قَالُوا لَا تَخَفْ ۚ

(engkau) takut jangan (mereka) berkata mereka karena (dia) terkejutlah maka Daud kepada (mereka) masuk ketika 21 mihrab/kamar

خَصَمَانِ ۖ بَغَىٰ بَعْضُنَا عَلَىٰ بَعْضٍ فَاحْكُم بَيْنَنَا بِالْحَقِّ وَلَا تُشْطِطْ

(engkau) melewati batas/menyimpang jangan dan kebenaran dengan kami di antara hukumilah maka sebagian atas kami sebagian berbuat dzalim dua orang bermusuhan

وَ أَهْدِنَا إِلَىٰ سَوَاءِ الصِّرَاطِ ﴿٢٢﴾ إِنَّ هَٰذَا أَخِي لَهُ تِسْعٌ وَ تِسْعُونَ نَعْجَةً

kambing betina sembilan puluh dan sembilan nya milik ku saudara laki-laki ini sesungguhnya 22 jalan sama/lurus kepada kami tunjukilah dan

وَ لِىٰ نَعْجَةٌ وَاحِدَةٌ ۖ قَالَ أَكْفَدْتُمْنِيهَا وَ عَزَّ نِىٰ فِى الْخِطَابِ ﴿٢٣﴾ قَالَ

(dia) berkata 23 alasan/perkara dalam aku (dia) mengalahkan dan ia aku serahkan pada (dia) berkata maka satu kambing betina ku milik dan

لَقَدْ ظَلَمَكَ ۖ بِسُؤَالِ نَعْجَتِكَ لَكَ إِلَىٰ نَعَاجِهِ ۚ وَ إِنَّ كَثِيرًا مِّنَ الْخُلَطَاءِ لَ يَبْغِىٰ

(dia) berbuat dzalim benar-benar bercampur/sepergaulan dari kebanyakan sungguh dan nya kambing kepada engkau kambing permintaan dengan engkau (dia) menganiaya sungguh telah sungguh

بَعْضُهُمْ عَلَىٰ بَعْضٍ إِلَّا الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ وَ قَلِيلٌ

sedikit dan kebajikan/shaleh (mereka) berbuat dan (mereka) beriman (orang-orang) yang kecuali sebagian atas mereka sebagian

مَّا هُمْ ۚ وَ ظَنَّ دَاوُدُ أَنَّهُ مَاتَ فَتَنَّدَهُ ۖ فَاسْتَغْفَرَ رَبَّهُ وَ خَرَّ رَاكِعًا وَ أَنَابَ ۖ ﴿٢٤﴾

24 (dia) kembali / tobat dan ruku' (dia) menyungkur dan nya Tuhan (dia) memohonkan ampunan maka nya Kami menguji apa bahwa Daud (dia) menyangka dan mereka apa

فَ عَفَّرْنَا لَهُ ذَٰلِكَ ۚ وَ إِنَّ لَهُ عِندَنَا لَ زُلْفَىٰ وَ حُسْنَ مَّآبٍ ﴿٢٥﴾

25 tempat kembali amat baik dan dekat benar-benar Kami di sisi nya bagi sungguh dan itu nya bagi Kami mengampuni maka

يَا دَاوُدُ إِنَّا جَعَلْنَاكَ خَلِيفَةً فِى الْأَرْضِ ۖ فَاحْكُم بَيْنَ النَّاسِ ۖ بِالْحَقِّ

kebenaran dengan manusia di antara berilah hukum maka bumi di khalifah/penguasa engkau Kami menjadikan sesungguhnya Kami Daud wahai

وَ لَا تَتَّبِعِ الْهَوَىٰ ۖ فَيُضِلَّكَ عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ ۚ إِنَّ الَّذِينَ يَضِلُّونَ

(mereka) tersesat (orang-orang) yang sesungguhnya Allah jalan dari engkau (dia) menyesatkan maka hawa nafsu (engkau) mengikuti jangan dan

عَنْ سَبِيلِ اللَّهِ ۚ لَهُمْ عَذَابٌ شَدِيدٌ ۖ بِمَا نَسُوا يَوْمَ الْحِسَابِ ﴿٢٦﴾

26 perhitungan hari (mereka) melupakan apa dengan sangat/keras azab mereka bagi Allah jalan dari

وَمَا خَلَقْنَا السَّمَاءَ وَالْأَرْضَ وَمَا بَيْنَهُمَا بَاطِلًا ۚ ذَٰلِكَ ظَنُّ الَّذِينَ

(orang-orang) yang prasangkaan itu batil/palsu/sia-sia mereka berdua di antara apa dan bumi dan langit Kami menciptakan tidak dan

كَفَرُوا ۚ وَوَيْلٌ لِّلَّذِينَ كَفَرُوا مِنَ النَّارِ ۖ أَمْ نَجْعَلُ الَّذِينَ ءَامَنُوا وَعَمِلُوا

(mereka) berbuat dan (mereka) beriman (orang-orang) yang (Kami) jadikan atau 27 api/neraka dari (mereka) mengingkari/kafir (orang-orang) yang bagi celaka maka (mereka) mengingkari/kafir

الصَّالِحِينَ ۚ أَلْمُفْسِدِينَ فِي الْأَرْضِ أَمْ نَجْعَلُ الْمُتَّقِينَ كَالْفُجَّارِ ۚ

28 orang-orang yang durhaka seperti orang-orang yang bertakwa (Kami) jadikan atau bumi di orang-orang yang berbuat kerusakan seperti kebajikan/shaleh

كِتَابٍ أَنزَلْنَاهُ إِلَيْكَ مُبَارَكٌ ۖ لِّيَذَّبَرُوا عَايَاتِهِ ۖ وَلِيَتَذَكَّرَ أُولُو

orang-orang yang mempunyai mendapat pelajaran agar dan nya ayat-ayat (mereka) memperhatikan agar penuh keberkatan engkau kepada nya Kami menurunkan Kitab

الْأَلْبَابِ ۚ وَوَهَبْنَا لِذَاوُودَ سُلَيْمَانَ ۚ نِعَمَ الْعَبْدِ إِذْ هُوَ أَوَّابٌ ۚ

30 orang yang suka kembali dia sungguh hamba sebaik-baiknya Sulaiman Daud untuk Kami memberi dan 29 hati/pikiran

إِذْ عَرِضَ عَلَيْهِ بِالْعَشِيِّ الصَّافِنَاتُ الْجِيَادُ ۚ فَقَالَ إِذْ يَ أَحَبُّتُ

aku menyukai ku sungguh (dia) berkata maka 31 yang cepat berlari kuda yang terlatih waktu sore pada nya atas (dia) dipertunjukkan ketika

حُبِّ الْخَيْرِ عَن ذِكْرِ رَبِّي حَتَّى تَوَارَتْ بِالْحِجَابِ ۚ رُدُّوْهَا عَلَيَّ

kepadaku dia kembalikan 32 tabir/dinding dengan (dia) tersembunyi/tertutup sehingga ku Tuhan mengingat dari yang baik kesenangan

فَظَفِقَ مَسْحًا ۖ بِالسُّوقِ وَالْأَعْنَاقِ ۚ وَلَقَدْ فَتَنَّا سُلَيْمَانَ

Sulaiman Kami menguji sungguh telah sungguh dan 33 leher dan kaki pada mengusap-usap (dia) mulai berbuat maka

وَأَلْقَيْنَا عَلَى كُرْسِيِّهِ جَسَدًا ثُمَّ أَنَابَ ۚ قَالَ رَبِّ اغْفِرْ لِي وَهَبْ

anugerahkanlah dan ku bagi ampunilah Tuhanku (dia) berkata 34 (dia) kembali kemudian jasad nya kursi atas Kami jatuhkan/letakkan dan

لِي مُلْكًا لَا يَنْبَغِي لِأَحَدٍ مِّنْ بَعْدِي ۚ إِنَّكَ أَنْتَ الْوَهَّابُ ۚ

35 Maha Pemberi Engkau Engkau sungguh ku sesudah dari satu/seorang bagi (dia) patut tidak kerajaan ku bagi

فَ سَحَرْنَا لَهُ الرِّيحَ تَجْرِي بِأَمْرِهِ رُخَاءً حَيْثُ أَصَابَ ۚ وَالشَّيَاطِينُ

setan-setan dan 36 (dia) menghendaki kemana saja baik/lembut nya perintah dengan (dia) berhembus angin nya bagi Kami menundukkan maka

كُلِّ بَنَاءٍ وَغَوَاصٍ ۚ وَآخَرِينَ مُقَرَّنِينَ فِي الْأَصْفَادِ ۚ هَٰذَا

ini 38 belunggu dalam yang terikat yang lain dan 37 penyelam dan ahli bangunan setiap

عَطَاؤُنَا ۚ فَآمَنُ أَوْ أَمْسِكْ ۖ بِغَيْرِ حِسَابٍ ۚ وَإِنَّ لَّهُ عِنْدَنَا لَ رُفْقًا وَحُسْنَ

amat baik dan dekat benar-benar Kami di sisi nya bagi sungguh dan 39 perhitungan selain dengan tahanlah atau berikanlah maka Kami anugerah

مَّآبٍ ۚ وَادْكُرْ عَبْدًا نَّآيُوبَ ۚ إِذْ نَادَىٰ رَبَّهُ هُوَ أَذَىٰ مَسَّ نِيَ الشَّيْطَانُ

setan ku (dia) menimpa ku bahwa nya Tuhan (dia) menyeru tatkala Ayyub Kami hamba ingatlah dan 40 tempat kembali

بِ نَصَبٍ وَعَذَابٍ ۚ أَرْكُضْ ۚ رَّجُلًا ۚ هَٰذَا مُغْتَسَلٌ بَارِدٌ وَشَرَابٌ ۚ

42 minuman dan dingin mata air tempat mandi ini mu kaki dengan hentakkanlah 41 siksa dan kesusahan/kepayahan dengan

وَوَهَبْنَا لَهُمُ أَهْلَهُمْ وَمِثْلَهُمْ مَعَهُمْ رَحْمَةً مِنَّا وَذِكْرًا لِّأُولِي الْأَلْبَابِ ﴿٤٣﴾

43 kecerdasan yang mempunyai bagi peringatan dan dari Kami rahmat mereka bersama-sama mereka semisal dan nya keluarga nya kepada Kami memberi dan

وَخُذْ بِيَدِكَ ضِغْثًا وَأَضْرِبْ بِهِ وَلَا تَحْنُتْ ۖ إِنَّا وَجَدْنَاهُ صَابِرًا نِّعَمَ

(dia) seorang yang nya Kami mendapat sesungguhnya (engkau) janganlah dan nya dengan pukullah maka ranting/seikat mu tangan dengan ambillah dan

الْعَبْدُ إِذْ هُوَ أَوَّابٌ ﴿٤٤﴾ وَادْكُرْ عَبْدَنَا إِبْرَاهِيمَ وَاسْحَقْ وَيَعْقُوبَ أُولَى

yang mempunyai Ya'qub dan Ishaq dan Ibrahim kami hamba-hamba ingatlah dan 44 orang yang kembali/bertaubat dia sungguh hamba

الْأَيْدَى وَالْأَبْصَارِ ﴿٤٥﴾ إِنَّا أَخْلَصْنَاهُمْ بِخَالِصَةٍ ذِكْرَى الدَّارِ ﴿٤٦﴾

46 rumah/kampung ingat/mengingat kesucian/bersih dengan mereka Kami mensucikan sesungguhnya Kami 45 pandangan/ilmu dan tangan/perbuatan

وَإِذْ هُمْ عِنْدَنَا مِنَ الْمُصْطَفَيْنِ الْأَخْيَارِ ﴿٤٧﴾ وَادْكُرْ إِسْمَاعِيلَ

Ismail ingatlah dan 47 yang terpilih orang-orang pilihan dari benar-benar Kami di sisi mereka sungguh dan

وَالْيَسَعَ وَذَا الْكِفْلِ وَكُلٌّ مِّنَ الْأَخْيَارِ ﴿٤٨﴾ هَذَا ذِكْرٌ وَإِنْ لِّمُتَّقِينَ

orang-orang yang bertakwa bagi sungguh dan peringatan/pelajaran ini 48 orang-orang yang terpilih dari/termasuk masing-masing dan Zulkifli dan Ilyasa dan

لِّحُسْنٍ مَّآبٍ ﴿٤٩﴾ جَنَّتٍ عَدْنٍ مُّفْتَحَةٌ لَّهُمُ الْأَبْوَابُ ﴿٥٠﴾ مُتَّكِينَ

orang-orang yang bersandar 50 pintu-pintu mereka bagi terbuka 'Adn surga 49 tempat kembali yang baik benar-benar

فِيهَا يَدْعُونَ فِيهَا بِفَلَكَهٍ كَثِيرَةٍ وَشَرَابٍ ﴿٥١﴾ وَعِنْدَهُمْ قَلْصِرَاتُ

yang menahan mereka di sisi dan 51 minuman dan banyak buah-buahan dengan nya di dalam (mereka) menyeru nya di dalam

الْظَّرْفِ أَثْرَابٌ ﴿٥٢﴾ هَذَا مَا تُوْعَدُونَ لِيَوْمِ الْحِسَابِ ﴿٥٣﴾ إِنَّ هَذَا

ini sesungguhnya 53 perhitungan hari pada (kalian) dijanjikan apa ini 52 sebaya ujung/mata

لَرِزْقُنَا مَا لَهُمْ مِنْ نَّفَادٍ ﴿٥٤﴾ هَذَا وَإِنْ لِّمُطَّغِينَ لِّشَرِّ مَّآبٍ ﴿٥٥﴾

55 tempat kembali jahat/buruk benar-benar orang-orang yang durhaka bagi sungguh dan ini 54 habis dari nya bagi tidak Kami rezeki benar-benar

جَهَنَّمَ يَصْلَوْنَهَا وَبِئْسَ الْإِمَّهَادُ ﴿٥٦﴾ هَذَا وَلِيَذُوقُوا هُمُ حَمِيمٌ

air sangat panas nya (mereka) merasakan hendaklah maka ini 56 tempat tinggal (dia) seburuk-buruk maka nya (mereka) memasuki neraka Jahanam

وَعَسَاقُ ﴿٥٧﴾ وَآخِرُ مِنْ شَكْلٍ هَـ أَزْوَاجٍ ﴿٥٨﴾ هَذَا فَوْجٌ

golongan ini 58 berpasangan/bermacam-macam nya bentuk/serupa dari yang lain dan 57 air sangat dingin dan

مُقْتَحِمٌ مَّعَكُمْ لَا مَرْحَبًا بِهُمْ إِذْ هُمْ صَالُوا النَّارِ ﴿٥٩﴾ قَالُوا

(mereka) berkata 59 api/neraka orang-orang yang masuk mereka sungguh mereka dengan ucapan selamat datang tidak kalian bersama-sama masuk berdesak-desak

بَلْ أَنْتُمْ لَا مَرْحَبًا بِكُمْ أَنْتُمْ قَدَّمْتُمُوهُ لَنَا وَبِئْسَ الْقَرَارُ ﴿٦٠﴾

60 tempat menetap/tinggal (dia) seburuk-buruk maka kami bagi nya kalian menyediakan/membawa kalian kalian dengan ucapan selamat datang tidak kalian bahkan/sebenarnya

قَالُوا رَبَّنَا مَنْ قَدَّمَ لَنَا هَذَا وَزِدْهُ عَذَابًا ضِعْفًا فِي النَّارِ ﴿٦١﴾

61 neraka di dalam berlipat ganda azab nya tambahkanlah maka ini kami bagi (dia) menyediakan/membawa siapa kami Tuhan (mereka) berkata

وَقَالُوا مَا لَنَا لَا نَرَى رَجُلًا كُنَّا نَعُدُّهُمْ مِّنَ الْأَشْرَارِ ﴿٦٢﴾ أَتَّخَذَ نَدَاهُمْ

mereka Kami menjadikan apakah 62 orang-orang jahat dari mereka (kami) menganggap adalah kami orang laki-laki (kami) melihat tidak kami bagi mengapa (mereka) berkata dan

سِحْرِيًّا أَمْ زَاغَتْ عَنْهُمْ الْأَبْصَارُ ﴿٦٣﴾ إِنَّ ذَلِكَ لَحَقٌّ تَخَاصُمُ أَهْلِ

penghuni saling bertengkar benar sungguh itu sesungguhnya 63 penglihatan mereka dari (dia) suram/tidak melihat atau ejekan/olok-olokan

النَّارِ ﴿٦٤﴾ قُلْ إِنَّمَا أَنَا مُنذِرٌ وَمَا مِنِّ إِلَهِ إِلَّا اللَّهُ الْوَاحِدُ الْقَهَّارُ ﴿٦٥﴾

65 Maha Mengalahkan/Perkasa Maha Satu/Esa Allah kecuali Tuhan dari tidak ada dan seorang pemberi peringatan aku hanyalah katakanlah 64 api/neraka

رَبِّ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا الْعَزِيزُ الْغَفَّارُ ﴿٦٦﴾ قُلْ هُوَ نَبَأُ

berita dia katakanlah 66 Maha Pengampun Maha Perkasa mereka berdua di antara apa dan bumi dan langit Tuhan

عَظِيمٌ ﴿٦٧﴾ أَنْتُمْ عَنْهُ مُعْرِضُونَ ﴿٦٨﴾ مَا كَانَ لِيَ مِنْ عِلْمٍ بِالْمَلَائِكَةِ

tertinggi pemimpin/golongan dengan pengetahuan dari ku bagi ada tidak 68 orang yang berpaling nya dari kalian 67 besar

إِذْ يَخْتَصِمُونَ ﴿٦٩﴾ إِنَّ يُوحَىٰ إِلَىَّ إِلَّا أَذَمَّا أَنَا نَذِيرٌ مُّبِينٌ ﴿٧٠﴾ إِذْ قَالَ

(dia) berfirman ketika 70 nyata seorang pemberi peringatan aku apa bahwa kecuali/melainkan kepadaku (dia) diwahyukan tidak 69 (mereka) bertengkar/berbantah-bantahan ketika

رَبُّكَ لِمَلَكِكَ إِذْ يَخْلُقُ بَشَرًا مِّن طِينٍ ﴿٧١﴾ وَإِذَا سَوَّيْتُهُ وَنَفَخْتُ

Aku meniupkan dan nya Aku menyempurnakan apabila maka 71 tanah dari manusia Pencipta Aku sungguh malaikat-malaikat kepada mu Tuhan

فِيهِ مِنْ رُّوحِي فَاقْعُوا لَهُ سَاجِدِينَ ﴿٧٢﴾ فَسَجَدَ الْمَلَائِكَةُ كُلُّهُمْ

mereka setiap malaikat-malaikat bersujud maka 72 yang bersujud nya kepada tunduklah maka Ku ruh dari nya ke dalam

أَجْمَعُونَ ﴿٧٣﴾ إِلَّا إِبْلِيسَ اسْتَكْبَرَ وَكَانَ مِنَ الْكَافِرِينَ ﴿٧٤﴾ قَالَ

(Dia) berfirman 74 orang-orang yang kafir dari (dia) menjadi dan (dia) menyombongkan diri iblis kecuali 73 semuanya

يَا إِبْلِيسُ مَا مَنَعَكَ أَنْ تَسْجُدَ لِمَا خَلَقْتُ بِإِيْدِي أَتَسْتَكْبِرُ تَ أَمْ كُنْتَ

engkau adalah atau engkau menyombongkan diri apakah Ku tangan dengan AKu menciptakan apa kepada bersujud untuk engkau mencegah/menghalangi apa iblis hai

مِنَ الْعَالِينَ ﴿٧٥﴾ قَالَ أَنَا خَيْرٌ مِّنْهُ خَلَقْتَنِي مِن نَّارٍ وَخَلَقْتَهُ

76 tanah dari dia Engkau menciptakan dan api dari ku Engkau menciptakan nya dari lebih baik aku (dia) berkata 75 orang-orang yang lebih tinggi dari/termasuk

قَالَ فَأَخْرِجْ مِنْهَا فَإِنَّكَ رَجِيمٌ ﴿٧٧﴾ وَإِنْ عَلَيَّ لَعْنَتِي إِلَى يَوْمِ الدِّينِ ﴿٧٨﴾

78 pembalasan hari sampai Ku kutukan engkau atas sungguh dan 77 terkutuk engkau sungguh maka nya dari keluarlah maka (Dia) berfirman

قَالَ رَبِّ فَأَنْظِرْ نِي إِلَى يَوْمٍ يُبْعَثُونَ ﴿٧٩﴾ قَالَ فَإِنَّكَ

dari/termasuk engkau sungguh maka (Dia) berfirman 79 (mereka) dibangkitkan hari sampai aku beri tangguhlah maka Tuhanku (dia) berkata

الْمُنْظَرِينَ ﴿٨٠﴾ إِلَى يَوْمِ الْوَقْتِ الْمَعْلُومِ ﴿٨١﴾ قَالَ فَبِعِزَّتِكَ

Engkau kemuliaan demi maka (dia) berkata 81 tertentu/ditentukan waktu hari sampai 80 yang diberi tangguh

أَلَا أَعْجَبِينَ ﴿٨٢﴾ إِلَّا عِبَادَكَ مِنْهُمْ الْمُخْلِصِينَ ﴿٨٣﴾

83 orang-orang yang disucikan mereka dari engkau hamba-hamba kecuali 82 semua mereka (aku) benar-benar menyesatkan sungguh

قَالَ فَالْحَقُّ وَالْحَقُّ أَقُولُ ﴿٨٤﴾ لَأَمْلَأَنَّ جَهَنَّمَ مِنْكَ وَمِمَّن تَبِعَكَ مِنْهُمْ

(Dia) berfirman (Aku) katakan kebenaran dan kebenaran maka (Aku) benar-benar memenuhi neraka Jahannam dari engkau dan dari siapa (dia) mengikuti mereka dari engkau

أَجْمَعِينَ ﴿٨٥﴾ قُلْ مَا أَسْأَلُكُمْ عَلَيْهِ مِنْ أَجْرٍ وَ مَا أَنَا مِنَ الْمُتَكَلِّفِينَ ﴿٨٦﴾

semua 85 katakanlah tidak (aku) meminta kalian atas nya dari upah dan tidaklah aku dari orang-orang yang memaksa 86

إِنْ هُوَ إِلَّا ذِكْرٌ لِلْعَالَمِينَ ﴿٨٧﴾ وَ لَ تَعْلَمَنَّ نَبَأَ هُوَ بَعْدَ حِينٍ ﴿٨٨﴾

tidak lain dia kecuali peringatan/pengajaran bagi alam semesta dan 87 sungguh (kalian) benar-benar mengetahui nya berita sudah waktu 88

الزَّمَرِ

سُورَةُ

Rombongan-rombongan

Surat

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

dengan nama Allah Maha Pengasih Maha Penyayang

تَنْزِيلُ الْكِتَابِ مِنَ اللَّهِ الْعَزِيزِ الْحَكِيمِ ﴿١﴾ إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ نَا إِلَيْكَ

turun Al Kitab dari Allah Maha Perkasa Maha Bijaksana 1 Kami menurunkan kepada engkau

الْكِتَابِ بِالْحَقِّ وَ أَعْبُدِ اللَّهَ مُخْلِصًا لَهُ الدِّينَ ﴿٢﴾ أَلَا

Al Kitab dengan kebenaran dengan maka sembahlah Allah dengan ikhlas Nya bagi 2 ingatlah

لِلَّهِ الدِّينُ الْخَالِصُ وَ الَّذِينَ اتَّخَذُوا مِنْ دُونِهِ أَوْلِيَاءَ

milik Allah ketaatan/agama yang ikhlas/suci dan (orang-orang) yang (mereka) mengambil dari selain Dia pelindung

مَا نَعْبُدُهُمْ إِلَّا لِيُقَرِّبُوا نَا إِلَى اللَّهِ زُلْفَىٰ إِنَّ اللَّهَ يَحْكُمُ

tidak (kami) menyembah mereka kecuali untuk (mereka) mendekatkan kami kepada Allah kedekatan Allah sesungguhnya Allah (Dia) memutuskan

بَيْنَهُمْ فِي مَا هُمْ فِيهِ يَخْتَلِفُونَ ﴿٣﴾ إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي مَنْ هُوَ

antara mereka pada apa mereka nya di dalam berselisih (mereka) sesungguhnya Allah tidak (Dia) memberi petunjuk siapa yang dia

كَذِبٌ كَفَّارٌ ﴿٤﴾ لَوْ أَرَادَ اللَّهُ أَنْ يَتَّخِذَ وَلَدًا لَوَصَّيْنَا

pendusta 3 jika (Dia) menghendaki Allah bahwa (Dia) mengambil seorang anak tentu (Dia) memilih

مِمَّا يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ سُبْحَنَهُ هُوَ اللَّهُ الْوَاحِدُ الْقَهَّارُ ﴿٥﴾

dari apa (Dia) menciptakan apa (Dia) menghendaki Maha Suci Dia Dia Allah Maha Esa Maha Perkasa/Mengalahkan 4

خَلَقَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضَ بِالْحَقِّ يُكَوِّرُ اللَّيْلَ عَلَى النَّهَارِ وَ

(Dia) menciptakan langit dan bumi dengan kebenaran (Dia) menutupkan malam atas

النَّهَارِ وَ يُكَوِّرُ عَلَى اللَّيْلِ وَ سَخَّرَ الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ ﴿٦﴾

siang dan (Dia) menutupkan siang atas malam dan (Dia) menundukkan matahari dan bulan

كُلُّ يَجْرِى لِأَجَلٍ مُّسَمًّى هُوَ الْعَزِيزُ الْغَفَّارُ ﴿٧﴾

masing-masing berjalan untuk waktu yang ditentukan Dia Maha Perkasa Maha Pengampun 5

خَلَقَ كُمْ مِنْ نَفْسٍ وَاحِدَةٍ ثُمَّ جَعَلَ مِنْهَا زَوْجَهَا وَ أَنْزَلَ لَكُمْ																
kalian	untuk	(Dia) menurunkan	dan	nya	pasangan	nya	dari	(Dia) menjadikan	kemudian	satu	diri/jiwa	dari	kalian	(Dia) menciptakan		
مِنْ الْأَنْعَامِ ثَمَنِيَّةَ أَزْوَاجٍ يَخْلُقُ كُمْ فِي بُطُونِ أُمَّهَاتِكُمْ																
kalian	ibu-ibu	perut	di dalam	kalian	(Dia) menciptakan	pasangan/macam		delapan		binatang ternak		dari				
خَلَقًا مِنْ بَعْدِ خَلْقِ فِي ظُلُمَاتٍ ثَلَاثِ ذَٰلِكُمْ اللَّهُ رَبُّكُمْ لَا ه																
Nya	bagi	kalian	Tuhan	Allah	itu	tiga	kegelapan	dalam	ciptaan/kejadian	sesudah	dari	ciptaan/kejadian				
الْمَلِكُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ ۖ أَنَّى تُصْرَفُونَ ۚ إِنَّ تَكْفُرًا ۖ فَإِنَّ																
sungguh	maka	(kalian) ingkar/kafir	jika	6	(kalian) dipalingkan	bagaimanakah		maka	Dia	kecuali	tuhan	tidak ada	kerajaan			
اللَّهُ غَنِيٌّ عَنكُمْ وَلَا يَرْضَىٰ لِعِبَادِهِ الْكُفْرَ ۚ وَإِنْ تَشْكُرُوا يَرْضَهُ																
nya	(Dia) ridha/menyukai	(kalian) bersyukur	jika	dan	kekafiran	Nya	hamba-hamba	bagi	(Dia) ridha/menyukai	tidak	dan	kalian	dari	Maha Kaya	Allah	
لَكُمْ وَلَا تَزِرُ وَازِرَةٌ وِزْرَ أُخْرَىٰ ۚ ثُمَّ إِلَىٰ رَبِّكُمْ مَرْجِعُكُمْ																
kalian	tempat kembali	kalian	Tuhan	kepada	kemudian	yang lain	dosa	seorang yang berdosa		(dia) memikul dosa	tidak	dan	kalian	bagi		
ۖ يُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ۚ إِنَّ هُوَ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ ﴿٧﴾																
7	dada	yang ada dalam	dengan	Maha Mengetahui	Dia	sungguh	(kalian) mengerjakan	kalian	adalah	apa	dengan	kalian	(Dia) memberitahukan	maka		
ۚ وَإِذَا مَسَّ الْإِنْسَانَ ضُرٌّ دَعَا رَبَّهُ مُنِيبًا إِلَيْهِ ۚ ثُمَّ إِذَا خَوَّلَهُ نِعْمَةً																
nikmat	nya	(Dia) memberi	apabila	kemudian	Nya	kepada	kembali	nya	Tuhan	(dia) berdoa / menyeru	bahaya	manusia	(dia) menimpa	apabila	dan	
مِنْهُ نَسِيَ مَا كَانَ يَدْعُوَ إِلَيْهِ مِنْ قَبْلُ وَ جَعَلَ لِلَّهِ أَنْدَادًا لِّ يُضِلَّ																
(dia) menyesatkan	untuk	sekutu-sekutu	bagi	Allah	(dia) menjadikan	dan	sebelum	dari	Nya	kepada	(dia) berdoa / menyeru	adalah	apa	(dia) lupa	Nya	dari
عَنْ سَبِيلِهِ ۚ قُلْ تَمَتَّعْ بِكُفْرِكَ قَلِيلًا ۚ إِنَّكَ مِنْ أَصْحَابِ النَّارِ ﴿٨﴾																
8	neraka	penghuni	termasuk	engkau	sungguh	sedikit	mu	kekafiran	dengan	bersenang-senanglah		katakanlah	Nya	jalan	dari	
أَمِّنْ هُوَ قَنِيتٌ ۚ ءَانَاءَ اللَّيْلِ سَاجِدًا وَ قَائِمًا يُحْذِرُ ۚ الْآخِرَةُ																
akhirat		(dia) takut	berdiri	dan	bersujud	malam	di waktu	taat/beribadat		dia		ataukah siapa				
وَ يَرْجُوا رَحْمَةَ رَبِّهِ ۚ قُلْ هَلْ يَسْتَوِي الَّذِينَ يَعْلَمُونَ وَ الَّذِينَ																
(orang-orang) yang	dan	(mereka) mengetahui	(orang-orang) yang	sama	apakah	katakanlah	nya	Tuhan	rahmat	(dia) mengharapkan	dan					
لَا يَعْلَمُونَ ۚ إِنَّمَا يَتَذَكَّرُ أُولَٰؤُا ۚ الْأَلْبَابِ ﴿٩﴾ قُلْ يَٰ عِبَادِ الَّذِينَ																
(orang-orang) yang	hamba-hamba-Ku		wahai	katakanlah	9	akal/pikiran orang-orang yang mempunyai			(dia) mengambil pelajaran	hanyalah		(mereka) mengetahui	tidak			
ءَامَنُوا ۚ اتَّقُوا رَبَّ كُمْ ۚ لِّ الَّذِينَ أَحْسَنُوا فِي هَٰذِهِ الدُّنْيَا حَسَنَةٌ																
kebaikan		dunia	ini	di dalam	(mereka) berbuat baik		(orang-orang) yang	bagi	kalian	Tuhan	bertakwalah		(mereka) beriman			
وَ أَرْضُ اللَّهِ وَسِعَةٌ ۚ إِنَّمَا يُؤَفِّى الصَّابِرُونَ أَجْرَهُمْ بِ غَيْرِ حِسَابٍ ﴿١٠﴾																
10	perhitungan	selain	dengan	mereka	pahala	orang-orang yang sabar		(dia) disempurnakan	sungguh	luas	Allah	bumi	dan			

قُلْ إِنِّي أُمِرْتُ أَنْ أَعْبُدَ اللَّهَ مُخْلِصًا لَهُ الدِّينَ ﴿١١﴾ وَأُمِرْتُ لِأَنْ أَكُونَ
(aku) menjadi agar untuk aku diperintah dan 11 ketaatan/agama Nya bagi ikhlas/suci Allah (aku) menyembah agar aku diperintah aku sungguh katakanlah

أَوَّلَ الْمُسْلِمِينَ ﴿١٢﴾ قُلْ إِنِّي أَخَافُ إِنْ عَصَيْتُ رَبِّي عَذَابَ يَوْمٍ عَظِيمٍ ﴿١٣﴾
13 yang besar hari siksaan ku Tuhan aku mendurhakai jika (aku) takut aku sungguh katakanlah 12 orang-orang yang berserah diri pertama-tama

قُلْ اللَّهُ أَعْبُدْ مُخْلِصًا لَهُ دِينِي ﴿١٤﴾ فَاعْبُدُوا مَا شِئْتُمْ مِنْ دُونِهِ ۚ
Dia selain dari kalian menghendaki apa sembahlah maka 14 ku agama/ketaatan Nya bagi ikhlas/suci (aku) menyembah Allah katakanlah

قُلْ إِنَّ الْخَاسِرِينَ الَّذِينَ خَسِرُوا أَنْفُسَهُمْ وَأَهْلِيَهُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ ۚ
kiamat hari mereka keluarga dan mereka diri (mereka) merugikan (orang-orang) yang orang-orang yang merugi sesungguhnya katakanlah

أَلَا ذَٰلِكَ هُوَ الْخُسْرَانُ الْمُبِينُ ﴿١٥﴾ لَ هُمْ مِنْ فَوْقِهِمْ ظُلَلٌ مِنَ النَّارِ
api dari naungan/lapisan mereka di atas dari mereka bagi 15 nyata kerugian dia itu ingatlah

وَمِنْ تَحْتِهِمْ ظُلَلٌ ۚ ذَٰلِكَ يُخَوِّفُ اللَّهَ بِهِ عِبَادٌ هُودٌ يَعْبُدُونَ ﴿١٦﴾
16 Ku bertakwalah kepada maka hamba-hamba-Ku wahai Nya hamba-hamba nya dengan Allah (Dia) menakut-nakuti itu naungan/lapisan mereka di bawah dari dan

وَالَّذِينَ أَجْتَنَبُوا الظُّلُمَاتِ أَنْ يَعْبُدُوا هَا وَ أَنْابُوا إِلَى اللَّهِ ۚ هُمْ الْبَشَرُ
berita gembira mereka bagi Allah kepada (mereka) kembali dan nya (mereka) menyembah agar taghut (mereka) menjauhi (orang-orang) yang dan

فَ بَشَرٌ عِبَادِ ﴿١٧﴾ الَّذِينَ يَسْتَمِعُونَ الْقَوْلَ فَيَتَّبِعُونَ أَحْسَنَهُ ۚ
nya yang terbaik (mereka) mengikuti lalu perkataan (mereka) mendengarkan (orang-orang) yang 17 hamba-hamba-Ku berilah kabar gembira maka

أُولَٰئِكَ الَّذِينَ هَدَىٰ هُمْ اللَّهُ ۖ وَ أُولَٰئِكَ هُمْ أُولَٰئِكَ
18 akal/fikiran orang-orang yang mempunyai mereka itulah dan Allah mereka (Dia) memberi petunjuk (orang-orang) yang mereka itu

أَفَمَنْ حَقَّ عَلَيْهِ كَلِمَةُ الْعَذَابِ أَ فَأَنْتَ تُنْقِذُ مَنْ فِي النَّارِ ﴿١٩﴾
19 api neraka dalam siapa (dia) melepaskan/menyelamatkan engkau maka apakah azab kalimat/ketentuan nya atas (dia) telah pasti siapa maka apakah

لَكِنَّ الَّذِينَ اتَّقَوْا رَبَّهُمْ لَ هُمْ غُرْفٌ مِّنْ فَوْقِهَا غُرْفٌ مَّبْنِيَّةٌ تَجْرِي
mengalir bangunan/dibangun tempat yang tinggi nya di atas dari tempat yang tinggi mereka bagi mereka Tuhan (mereka) bertakwa kepada orang-orang yang tetapi

مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ ۚ وَعَدَ اللَّهُ لَا يُخْلِفُ اللَّهُ الْمِيعَادَ ﴿٢٠﴾ أَلَمْ تَرَ
(engkau) memperhatikan tidak apakah 20 janji Allah (Dia) menyalahi tidak Allah janji sungai-sungai nya di bawah dari

أَنَّ اللَّهَ أَنْزَلَ مِنَ السَّمَاءِ مَاءً فَ سَلَكَهُ يَنْبِيعٌ فِي الْأَرْضِ ثُمَّ
kemudian bumi di menjadi mata air nya (Dia) mengalirkan maka air langit dari (Dia) menurunkan Allah bahwa

يُخْرِجُ بِهِ زَرْعًا مُّخْتَلِفًا أَلْوَانُهُ ثُمَّ يَهِيجُ فَ تَرْدُهُ مُصْفَرًّا ثُمَّ
kemudian kekuning-kuningan nya (engkau) melihat lalu (dia) menjadi kering kemudian nya warna-warna bermacam-macam tanaman-tanaman nya dengan (Dia) mengeluarkan

يَجْعَلُ لَهُ حُطَمًا ۚ إِنَّ فِي ذَٰلِكَ لَ ذِكْرًا لِّذُلِي ۚ أَلَا لَبِ ۚ
21 akal/fikiran yang memiliki bagi peringatan benar-benar itulah pada sesungguhnya hancur nya (Dia) menjadikan

أَفَمَنْ شَرَحَ اللَّهُ صَدْرَهُ لِـلْإِسْلَامِ فَهُوَ عَلَى نُورٍ مِّن رَّبِّهِ ۚ فَوَيْلٌ
celaka maka nya Tuhan dari cahaya di atas dia maka Islam untuk nya dada Allah (Dia) melapangkan siapa maka apakah

لِللَّفَاسِيَةِ قُلُوبُهُمْ مِّن ذِكْرِ اللَّهِ أُولَٰئِكَ فِي ضَلَالٍ مُّبِينٍ ﴿٢٢﴾
22 nyata kesesatan dalam mereka itu Allah mengingat dari mereka hati yang keras bagi

اللَّهُ نَزَّلَ أَحْسَنَ الْكِتَابِ مُتَشَبِهًا مَّثَانِيَ تَقْشَعِرُّ مِنْهُ
nya dari (dia) gemetar berulang-ulang serupa kitab pembicaraan/perkataan paling baik (Dia) menurunkan Allah

جُلُودَ الَّذِينَ يَخْشَوْنَ رَبَّهُمْ ثُمَّ تَلِينُ جُلُودُهُمْ وَقُلُوبُهُمْ
mereka hati dan mereka kulit-kulit (dia) menjadi lembut/tenang kemudian mereka Tuhan (mereka) takut (orang-orang) yang kulit-kulit

إِلَىٰ ذِكْرِ اللَّهِ ۚ ذَٰلِكَ هُدَىٰ اللَّهِ يَهْدِي ۖ هَٰذَا هُدًى مِّن يَشَاءُ ۚ وَمَنْ
siapa dan (Dia) menghendaki siapa nya dengan (Dia) memberi petunjuk Allah petunjuk itulah Allah mengingat kepada

يُضِلُّ اللَّهُ ۚ وَمَا لَهُ مِن هَادٍ ﴿٢٣﴾ أَفَمَنْ يَتَّقِي ۖ وَجْهَهُ سَوْءَ
buruk nya wajah pada (Dia) bertakwa/memelihara siapa maka apakah 23 pemberi petunjuk dari nya bagi tidak ada maka Allah (Dia) menyesatkan

الْعَذَابِ يَوْمَ الْقِيَمَةِ ۚ وَقِيلَ لِمَ ظَلَمْتَ ۖ دُفُوعًا مَّا كُنْتُمْ تَكْسِبُونَ ﴿٢٤﴾
24 (kalian) pekerjaan kalian adalah apa rasakanlah orang-orang yang dzalim bagi dikatakan dan kiamat hari azab

كَذَّبَ الَّذِينَ مِن قَبْلِهِمْ ۖ فَآتَتْهُمْ الْعَذَابُ مِنْ حَيْثُ
tempat/arah dari azab mereka (dia) datang maka mereka sebelum dari (orang-orang) yang mendustakan

لَا يَشْعُرُونَ ﴿٢٥﴾ ۚ أَذَاقُوا هُمُ اللَّهُ الْخِزْيَ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا ۚ وَلَهُمْ عَذَابُ
azab sungguh dan dunia kehidupan dalam kehinaan Allah mereka (Dia) merasakan maka 25 (mereka) menyadari tidak

الْآخِرَةِ أَكْبَرُ لَوْ كَانُوا يَعْلَمُونَ ﴿٢٦﴾ ۚ وَلَقَدْ ضَرَبْنَا لِلنَّاسِ فِي
dalam manusia bagi Kami membuat telah sungguh dan 26 (mereka) mengetahui mereka adalah jika lebih besar akhirat

هَٰذَا الْقُرْآنِ مِن كُلِّ مَثَلٍ لَّعَلَّهُمْ يَتَذَكَّرُونَ ﴿٢٧﴾ قُرْءَانًا عَرَبِيًّا
bahasa Arab Al Qur'an 27 (mereka) mengambil pelajaran mereka semoga perumpamaan setiap dari Al Qur'an ini

غَيْرِ ذِي عِوَجٍ لَّعَلَّهُمْ يَتَّقُونَ ﴿٢٨﴾ ضَرَبَ اللَّهُ مَثَلًا رَّجُلًا فِيهِ
nya di dalam seorang laki-laki perumpamaan Allah (Dia) membuat 28 (mereka) bertakwa mereka agar kebengkokan mempunyai tidak/bukan

شُرَكَاءُ مُتَشَاكِسُونَ وَرَجُلًا سَلَمًا لِّرَجُلٍ هَلْ يَسْتَوِيَانِ مَثَلًا
perumpamaan (mereka berdua) sama apakah seorang laki-laki milik selamat (penuh) seorang laki-laki dan dalam perselisihan berserikat

الْحَمْدُ لِلَّهِ ۚ بَلْ أَكْثَرُ هُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٢٩﴾ إِذْ لَكَ مَيِّتٌ وَإِذْ هُمْ
mereka sungguh dan mati engkau sungguh 29 (mereka) mengetahui tidak mereka kebanyakan bahkan/tetapi bagi Allah segala puji

مَيِّتُونَ ﴿٣٠﴾ ثُمَّ إِذْ كُنتُمْ يَوْمَ الْقِيَمَةِ عِندَ رَبِّكُمْ تَخْتَصِمُونَ ﴿٣١﴾
31 (kalian) bertengkan kalian Tuhan di hadapan/di sisi kiamat hari kalian sungguh kemudian 30 mati

Riwayat Hidup Penyusun

Nama Lengkap : Norma Arbia Juli Setiwan

Tempat dan Tanggal lahir : Wonosobo, 31 Juli 1970

Alamat sekarang : Jl. H. Sinda II No. 120 RT 10 RW 04 Kelurahan Beji Kecamatan Beji Depok, Jawa Barat Indonesia.

Pendidikan :

1. TK LSD Tanjung Pandan Belitung
2. SD N 33/SD Pekauman 6 Tegal
3. SMP N 1 Slawi
4. SMA N 1 Yogyakarta

Pekerjaan : Wiraswasta

SINOPSIS

Buku Belajar Bahasa Arab Melalui Al Qur'an ini merupakan buku yang akan membantu pembaca mengenal kosa kata bahasa Arab yang dipakai di dalam Al Qur'an. Sebagai Kitab Suci yang menjadi pedoman bagi Umat Islam, tentu sudah menjadi kewajiban bagi setiap muslim untuk memahami dan mengerti makna yang ada di dalamnya. Oleh karena kitab Al Qur'an diturunkan dalam bahasa Arab, maka mempelajari bahasa Arab dapat menjadi prasyarat bagi umat Islam untuk dapat memahami Al Qur'an dengan benar. Ayat-ayat di dalam Al Qur'an diurai menjadi kata-kata yang menyusun ayat tersebut dan setiap kata diberikan arti yang paling mendekati. Perulangan kata adalah hal yang sangat lumrah dalam sebuah kalimat, hal ini juga terdapat di dalam Al Qur'an, bahkan ada kelompok kata yang banyak diulang-ulang di dalamnya. Bukan tanpa maksud jika perulangan itu terjadi tetapi ini menjadikan pembaca akan lebih sering menemukan kata-kata yang sama dan mengingatnya. Dengan mengacu pada Mushaf Madinah ayat-ayat yang disajikan dalam buku ini mengikuti standard yang umum di pakai oleh kaum Muslimin di dunia Islam umumnya, meskipun ada beberapa perbedaan dengan penulisan pada Mushaf resmi dari departemen Agama, namun perbedaan tersebut tidak terlalu mencolok sehingga tetap mudah dipelajari dan dipahami oleh mereka yang belum terbiasa dengan Mushaf Madinah. Dengan membaca buku ini pembaca akan dapat mendalami lebih lanjut makna dari ayat-ayat di dalam Al Qur'an.

AMANAH MEDIA

Email : amanahmedia@gmail.com

Wa: 08980614109